

# NOTICE D'INSTALLATION

MANUAL - ISTRUZIONI - ANLEITUNG - INSTRUÇÕES - INSTRUCTIES



V-SYS  
INTÉGRÉ

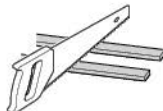
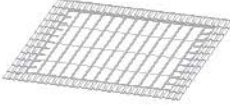
 ..... 6


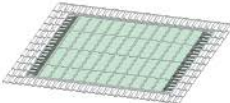
 ..... 8

 ..... 8

 ..... 9



**1**  →  ..... 10


**2**  →  ..... 12





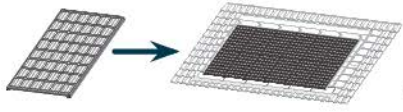




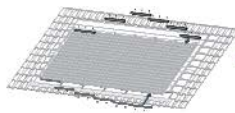


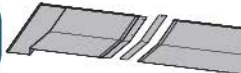



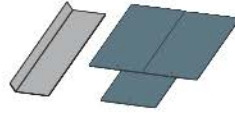


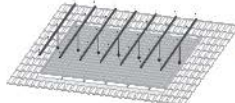
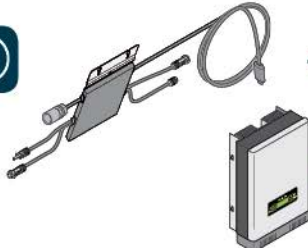




**3**  →  ..... 14

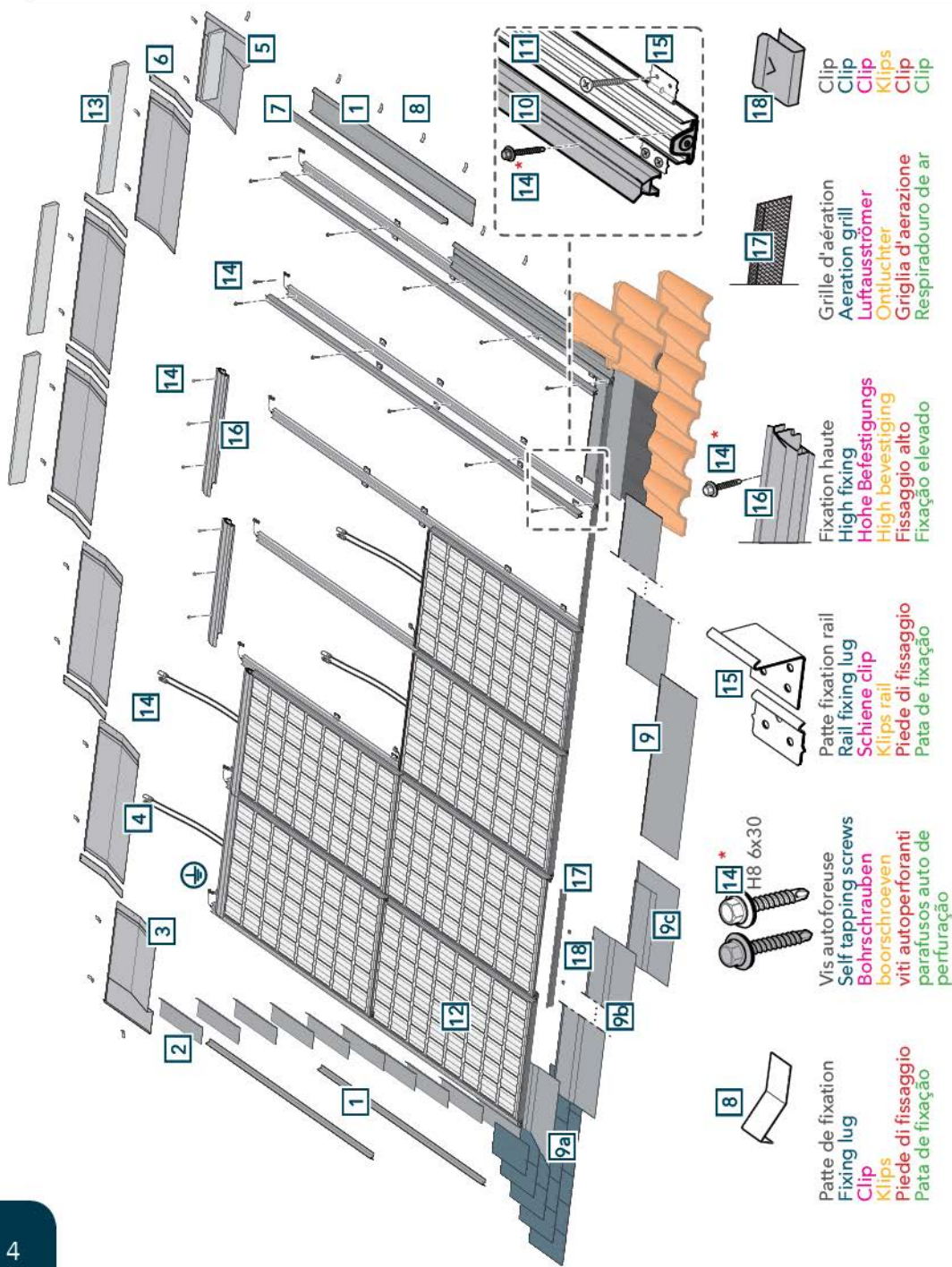
**4**  →  ..... 16

**5**  →  ..... 18

**6**  →  ..... 22

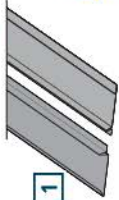
**7**  →  ..... 24

8		..... +		26	
		..... +		27	
9			.....	28	
			.....	30	
10		→		32	
11		→		33	
12		→		34	
13		→		35	
		→		36	
14		→		37	
i		+			38
		→		40	

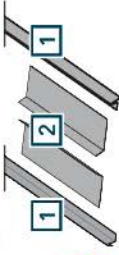




Abergement - Abergement  
- Gement - Abergement -  
Abergement - Abergement



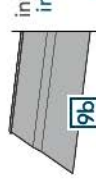
latéral  
lateral  
seitlich  
zijdelings  
laterale  
lateral



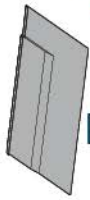
Larmier  
Drip  
Tropf  
Druppelen  
Gocciolatoio  
Gotejamento



angle droit  
right angle  
rechter Winkel  
rechte hoek  
ângulo destro  
ângulo reto



intermédiaire  
intermediate  
Zwischen-  
tussen-  
intermedio  
intermediário



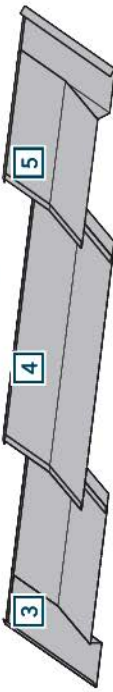
angle  
gauche  
left angle  
links Winkel  
rechte hoek  
ângulo sinistro  
ângulo esquerda

Barrière «T»  
«T» Fender  
Barrière «T»  
Barrière «T»  
Barreira «T»

Mousse d'étanchéité  
Foam sealant  
Schaumdichtungsmittel  
Schuimdichtmittel  
Schiuma sigillante  
Selante de espuma



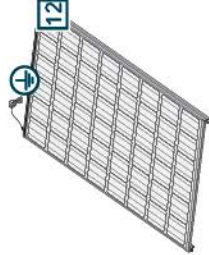
Abergement - Abergement  
- Gement - Abergement -  
Abergement - Abergement



angle droit  
right angle  
rechter Winkel  
rechte hoek  
ângulo destro  
ângulo reto

intermédiaire  
intermediate  
Zwischen-  
tussen-  
intermedio  
intermediário

angle gauche  
left angle  
links Winkel  
rechte hoek  
ângulo sinistro  
ângulo esquerda

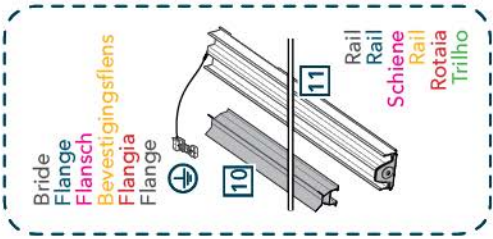


Coulisseau  
Slide  
Schlitten  
Glijbaan  
Scivolo  
Slide

Panneau photovoltaïque  
Solar panel  
Photovoltaik-Panel  
Fotovoltaïsch paneel  
Pannello fotovoltaico  
Painel fotovoltaico



Panneaux horizontaux :  
patte de fixation  
Horizontal panels : fixing lug  
Horizontale Panelen : Clip  
Horizontale Panelen : Klips  
Pannelli orizzontali : piede di fissaggio  
Painéis horizontales : pata de fixação



Bride  
Flange  
Flansch  
Bevestigingsflens  
Flangia  
Flange  
Rail  
Rail  
Schiene  
Rail  
Rotaia  
Trilho



## SÉCURITÉS

**GB :** The installation and commissioning of the unit must be performed only by a qualified professional. The latter is responsible for the compliance of the installation in accordance with the relevant regulations.

**FR :** L'installation et la première mise en fonctionnement de l'appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié uniquement. Ce dernier est responsable de la conformité de l'installation et de la mise en fonctionnement selon la réglementation en vigueur.



UTE C 15-712  
NFC 15-100  
IEC 60364



EN 1991

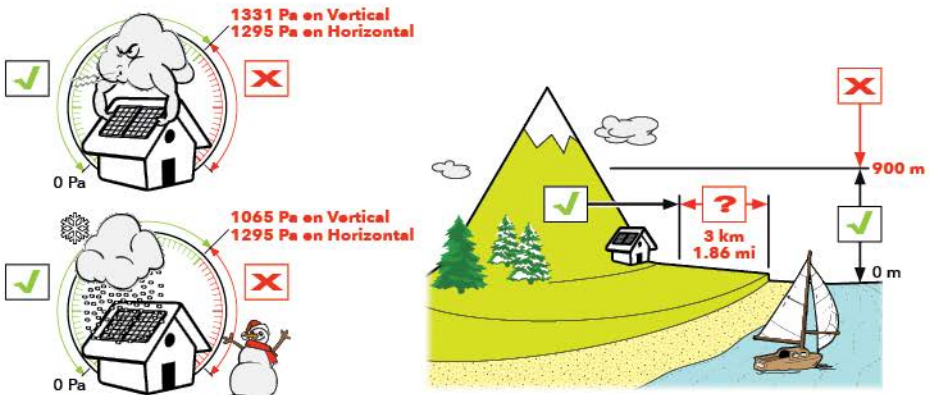
...

- \_ Pour information, la résistance aux sources d'incendie extérieures n'a pas été évaluée.
- \_ Aucune lumière extérieure ou du soleil, concentrée artificiellement, ne doit pas être dirigée sur la face avant ou arrière du module PV.
- \_ Les panneaux doivent être installés sur des toitures dont la pente est comprise entre 30% et 200% (17° et 63°).
- \_ Pour des raisons normatives, le nombre de panneaux connectés en série doit être limité à 18.
- \_ En région montagneuse, les grilles basses devront être fixées au cadre bas des panneaux par deux vis 4,8\*25 mm (Option).
- \_ Avant l'installation, lire attentivement la notice ainsi que la fiche technique des panneaux installés afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.
- \_ SYSTOVI décline toute responsabilité en cas de non respect des consignes données dans la présente notice
- \_ Lors du transport, prendre soin de ne pas endommager les composants. Tous les composants endommagés doivent être remplacés par un professionnel qualifié avec des pièces d'origine SYSTOVI.



Dans des conditions normales, un module photovoltaïque est susceptible de connaître des conditions qui produisent un courant et/ou une tension plus élevés que ceux signalés dans des conditions normales d'essais. En conséquence, il convient de multiplier les valeurs de Isc et Voc marquées sur ce module PV par un facteur de 1,25 en déterminant les caractéristiques de tension du composant, les caractéristiques de courant du conducteur et la dimension des commandes (l'onduleur, par exemple) connectées à la sortie PV."

Le facteur de sécurité de 1,25 pour les caractéristiques de tension minimales des composants peut être modifié au cours de la conception d'un système, en fonction de la température minimale à l'emplacement de l'installation et du coefficient de température pour Voc. Isc peut être corrigé à partir de la température maximale, de l'éclairement et de l'orientation du module. A cette fin, une simulation complète de l'environnement spécifique à l'aide de données météorologiques sur le long terme est exigée.



à titre indicatif : Se référer aux normes en vigueur du pays.  
for information : Refer to the current standard of the country.



- I
- II
- III
- IV
- V



A vérifier auprès d'un Bureau d'Etude  
To verify with an engineering consulting firm



← mm →

millimètre  
millimeter  
Millimeter  
millimeter  
millimetro  
milímetro

**1** **2** ...

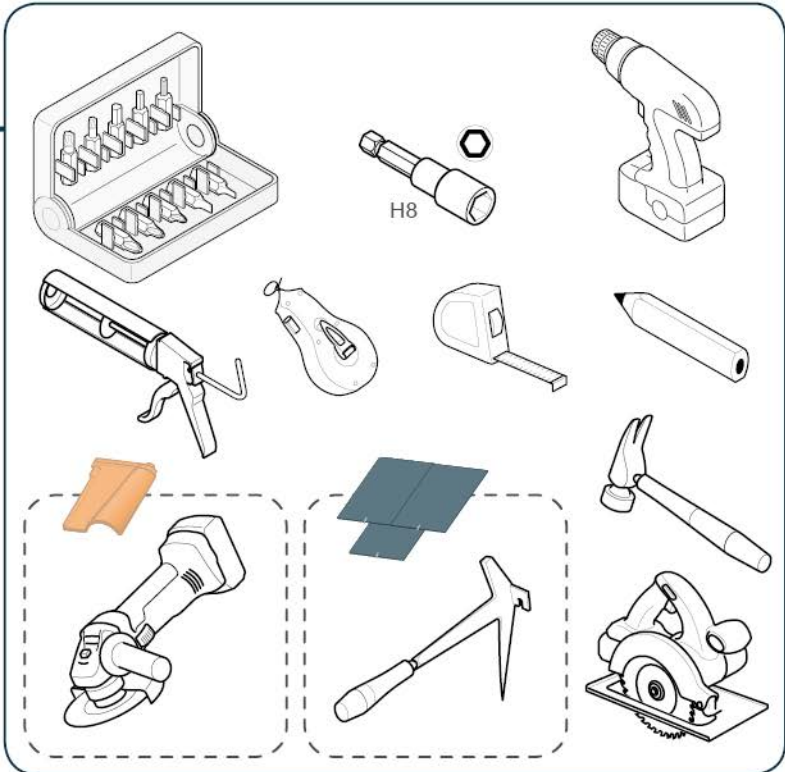
étapes  
steps  
Schritte  
stappen  
tappe  
fases

**1** **2** **3** **4** ...

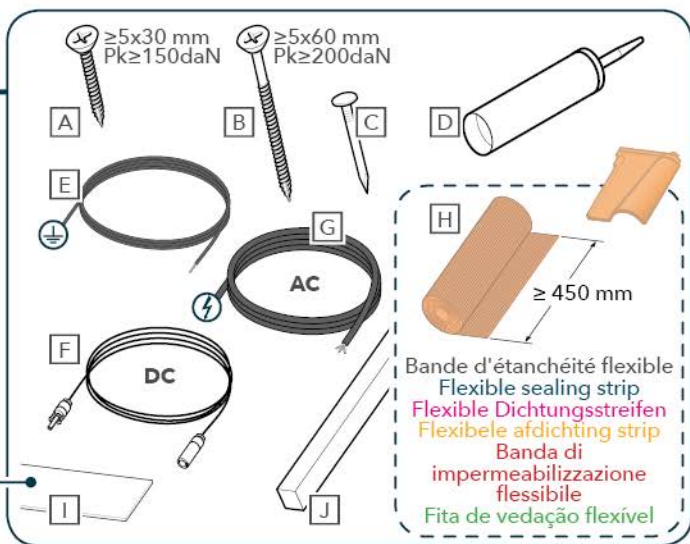
sous-étapes  
sub-steps  
Unterchritte  
substappen  
sotto tappe  
debaixo de fases

**1** **2** **3** **4** ...

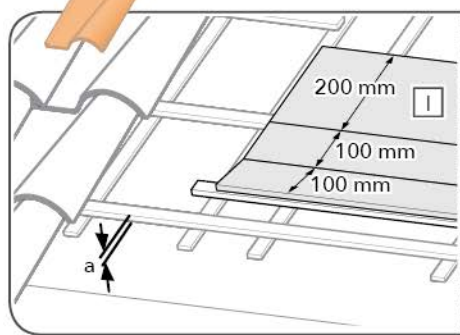
ordre de montage  
mounting order  
steigende Ordnung  
bevestiging bestelling  
ordine che monta  
ordem montando



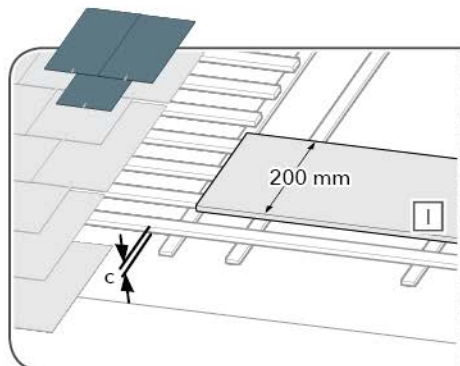
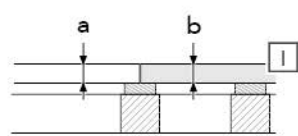




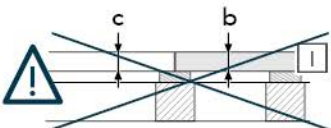
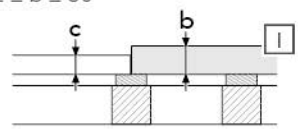
Bande d'étanchéité flexible  
Flexible sealing strip  
Flexible Dichtungsstreifen  
Flexibele afdichting strip  
Banda di impermeabilizzazione flessibile  
Fita de vedação flexível



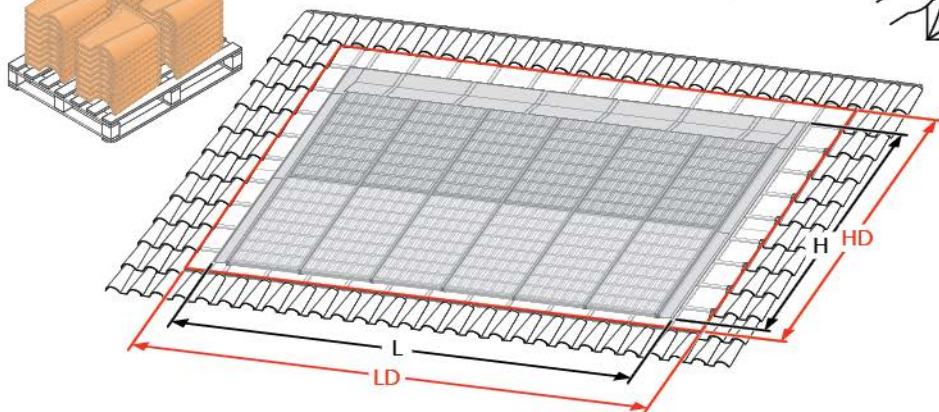
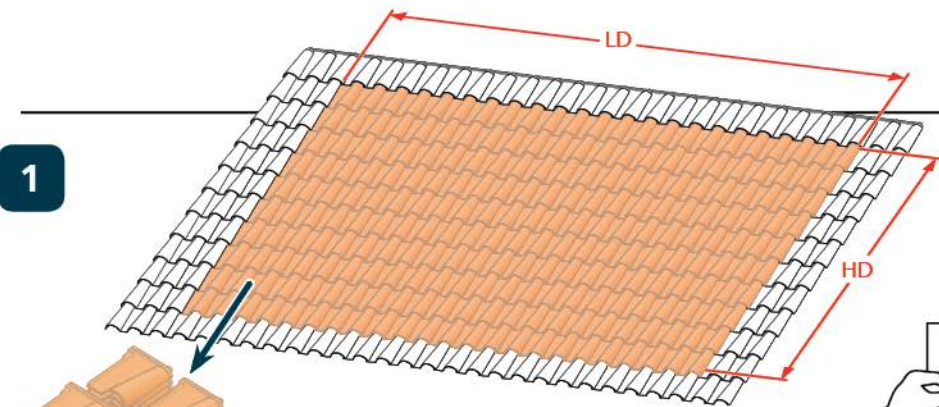
$a = b (\geq 22)$



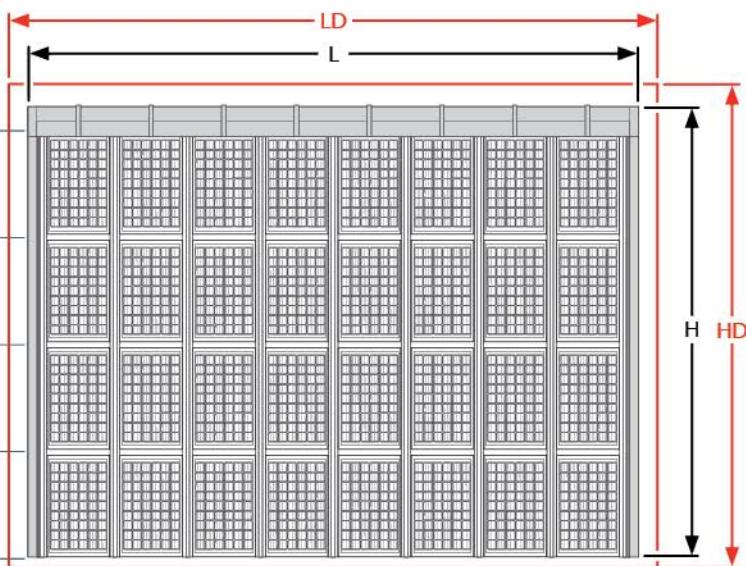
$22 \leq b \leq 30$

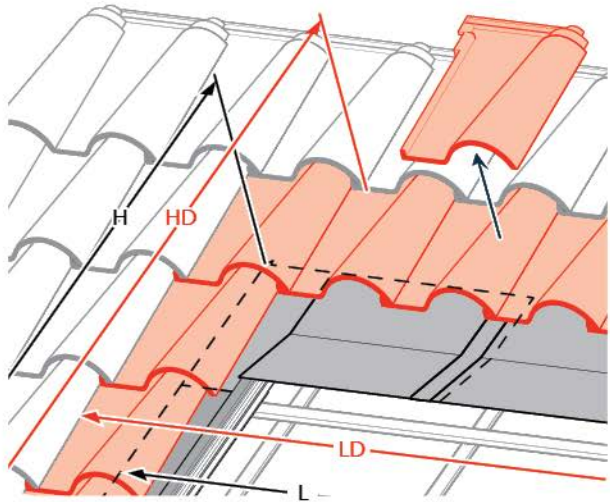
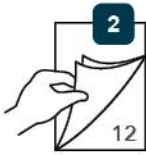


1



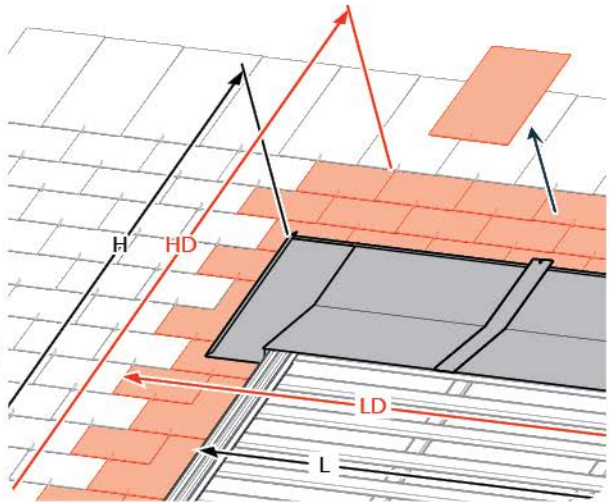
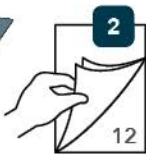
		H60 (mm)	V60 (mm)
4	H	4426	7078
3	H	3404	5393
2	H	2382	3708
1	H	1360	2023





$$HD = H + (1x \text{ tile})$$

$$LD = L + (2x \text{ tiles})$$

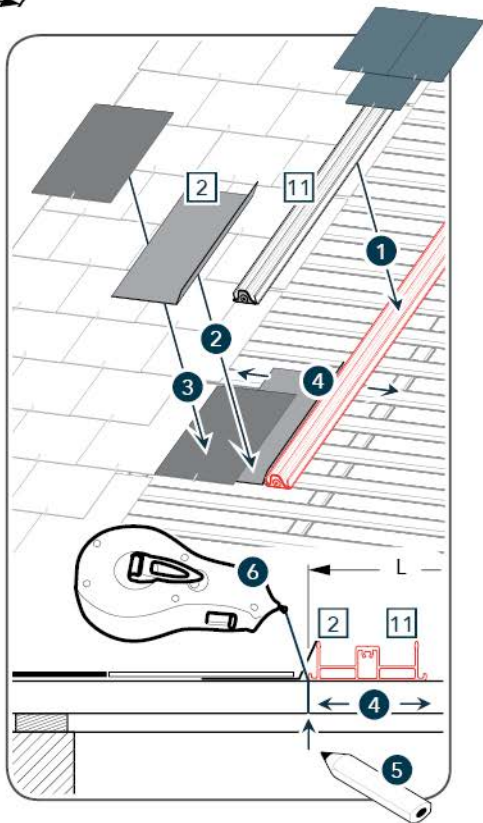
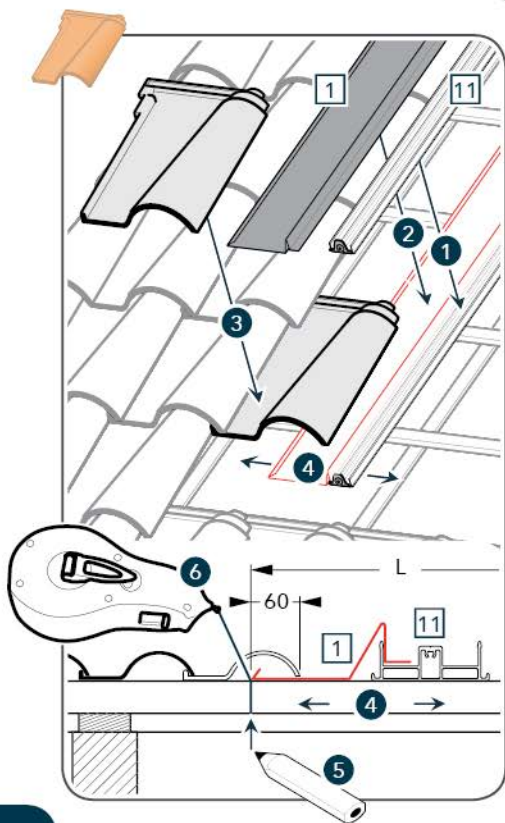
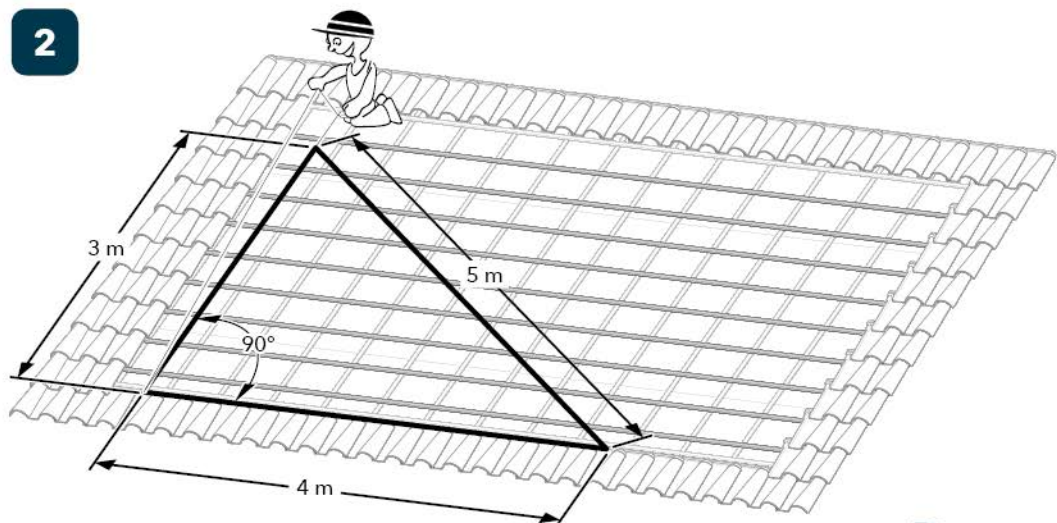


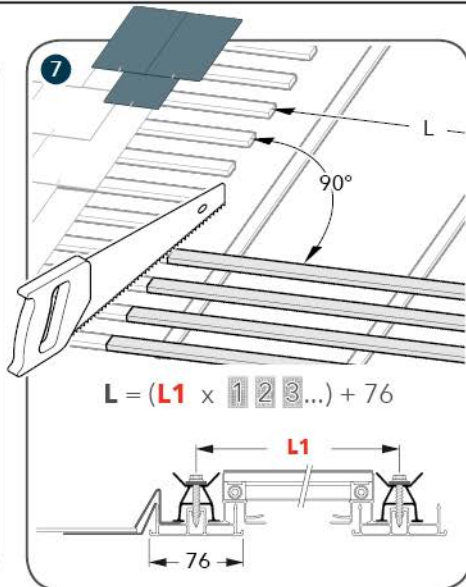
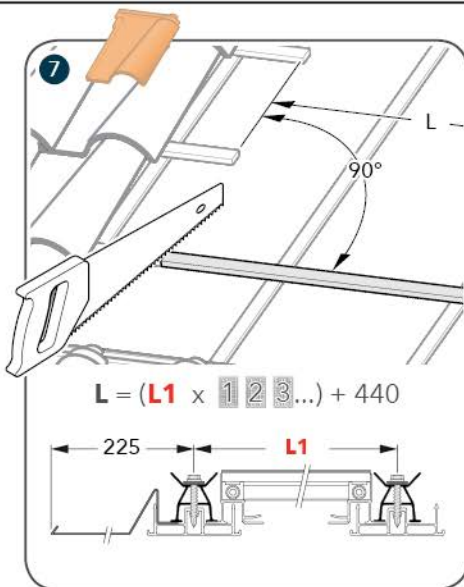
$$HD = H + (3x \text{ tiles})$$

$$LD = L + (4x \text{ tiles})$$

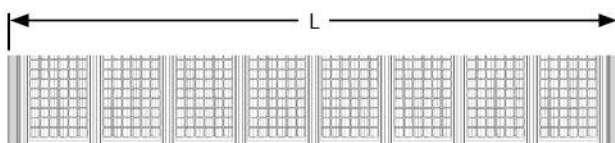


2





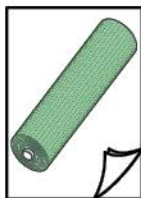
	H60 (mm)	V60 (mm)
L1	1707	1044



L: 1 2 3...	1	2	3	4	5	6	7	8
V60 (mm)	1494	2538	3582	4626	<b>5670</b>	6714	7758	8802
H60 (mm)	2157	3864	<b>5571</b>	7278	8985	10692	12399	14106
V60 (mm)	1120	2164	3208	4252	<b>5296</b>	6340	7384	8428
H60 (mm)	1783	3490	<b>5197</b>	6904	8611	10318	12025	13732



3



EN 13859-1

Ecran de sous-toiture HPV

Under-roof screen

Unter-Dach-Bildschirm

Under-roof scherm

Schermatura sotto tetto

Sob o telhado de tela



FR - L'écran de sous-toiture doit recouvrir toute la toiture.  
Respecter les normes des traversées de toiture.

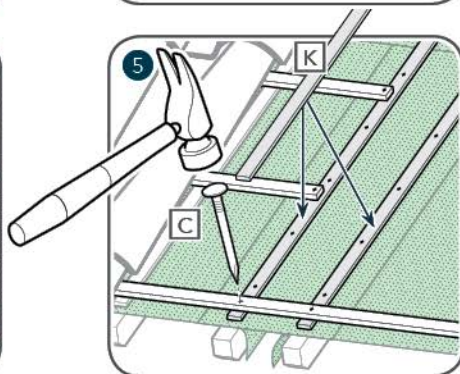
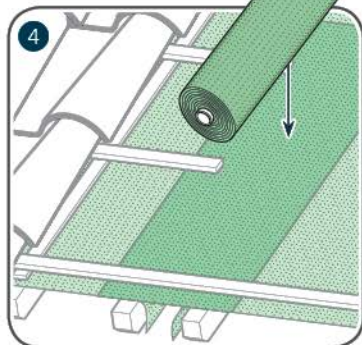
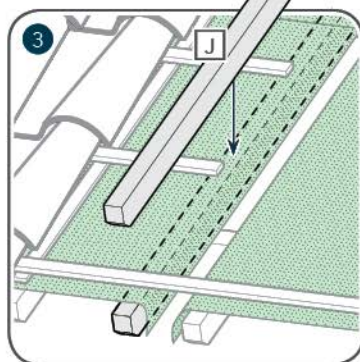
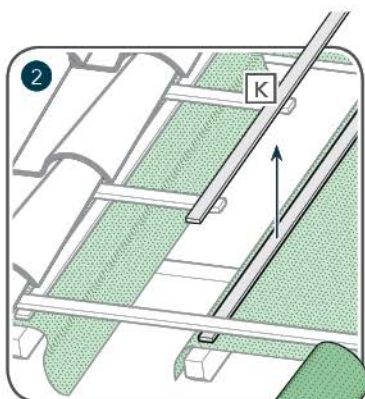
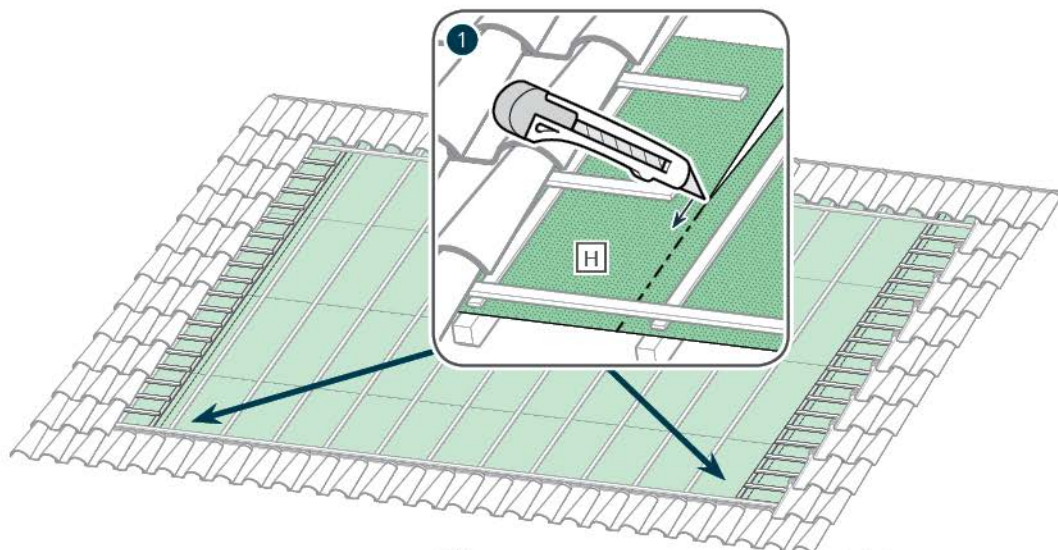
EN - The screen of sub-roof has to cover all the roof.  
Respect the standards of the roof crossings.

DE - Der Bildschirm von Unterdach soll das ganze Dach bedecken.  
Beachten Sie die Standards der Dachdurchführungen.

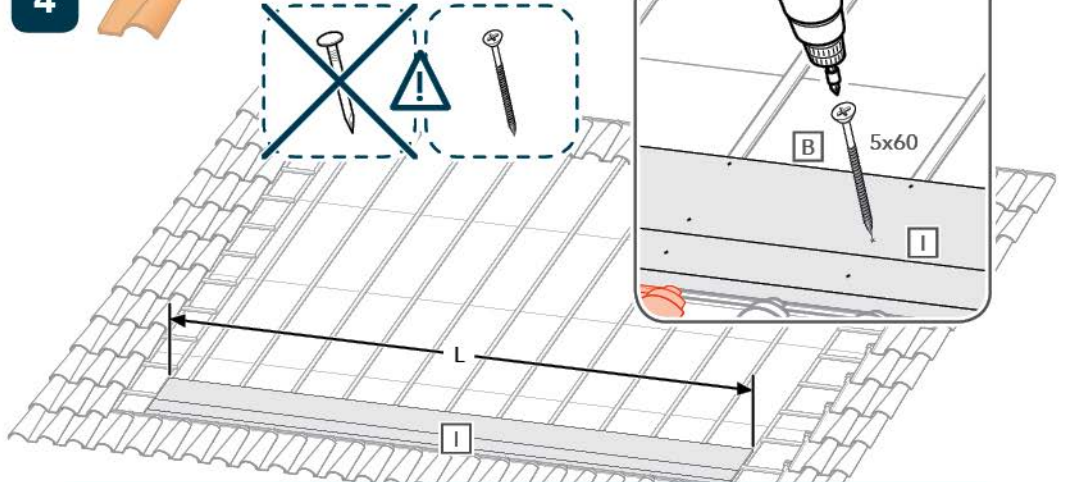
NL - Het scherm van de subfunctie dak heeft om alle dak.  
Respecteer de normen van het dak kruisingen.

IT - La schermatura sotto tetto dovrà ricoprire tutta la zona sotto tetto.  
Rispettare gli standard dei valichi del tetto.

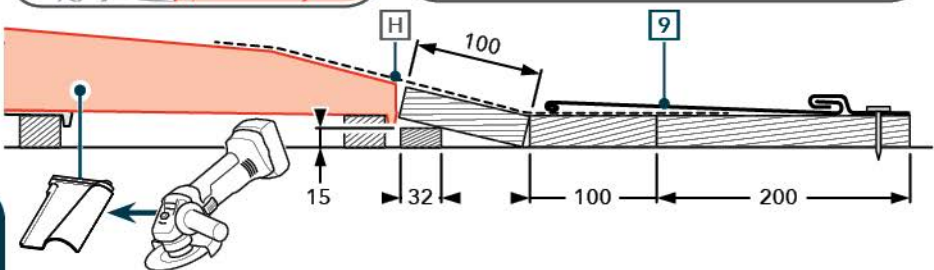
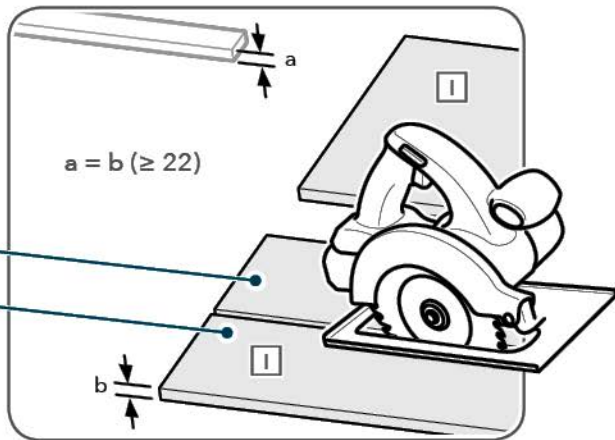
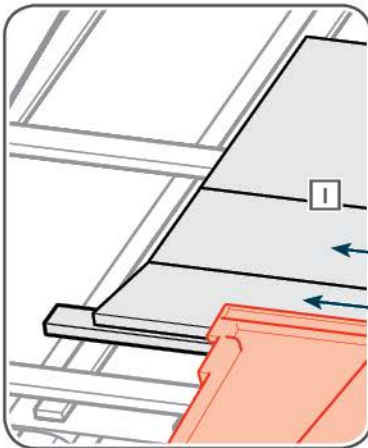
PT - A tela de substituto-telhado tem que cobrir todo o telhado.  
Respeitar os padrões das passagens de telhado.



4

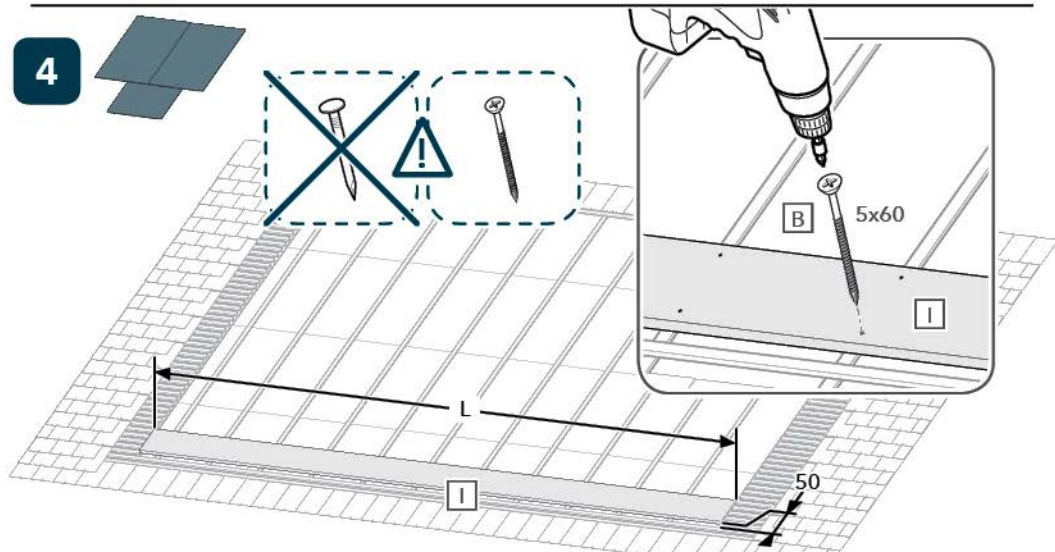


L: 1 2 3 ...	1	2	3	4	5	6	7	8
V60 (mm)	1494	2538	3582	4626	5670	6714	7758	8802
H60 (mm)	2157	3864	5571	7278	8985	10692	12399	14106

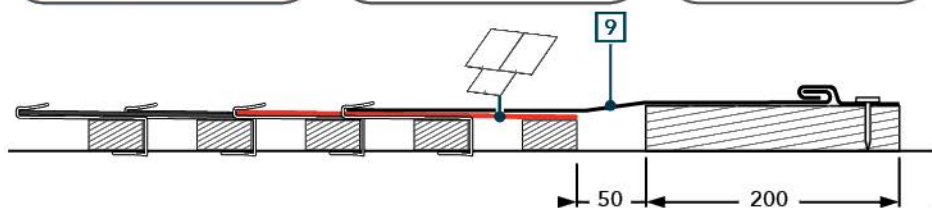
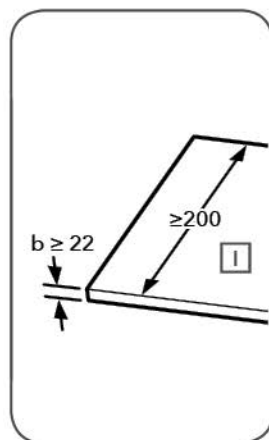
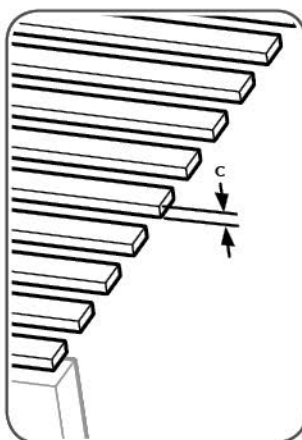
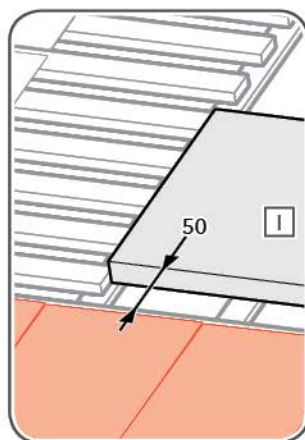




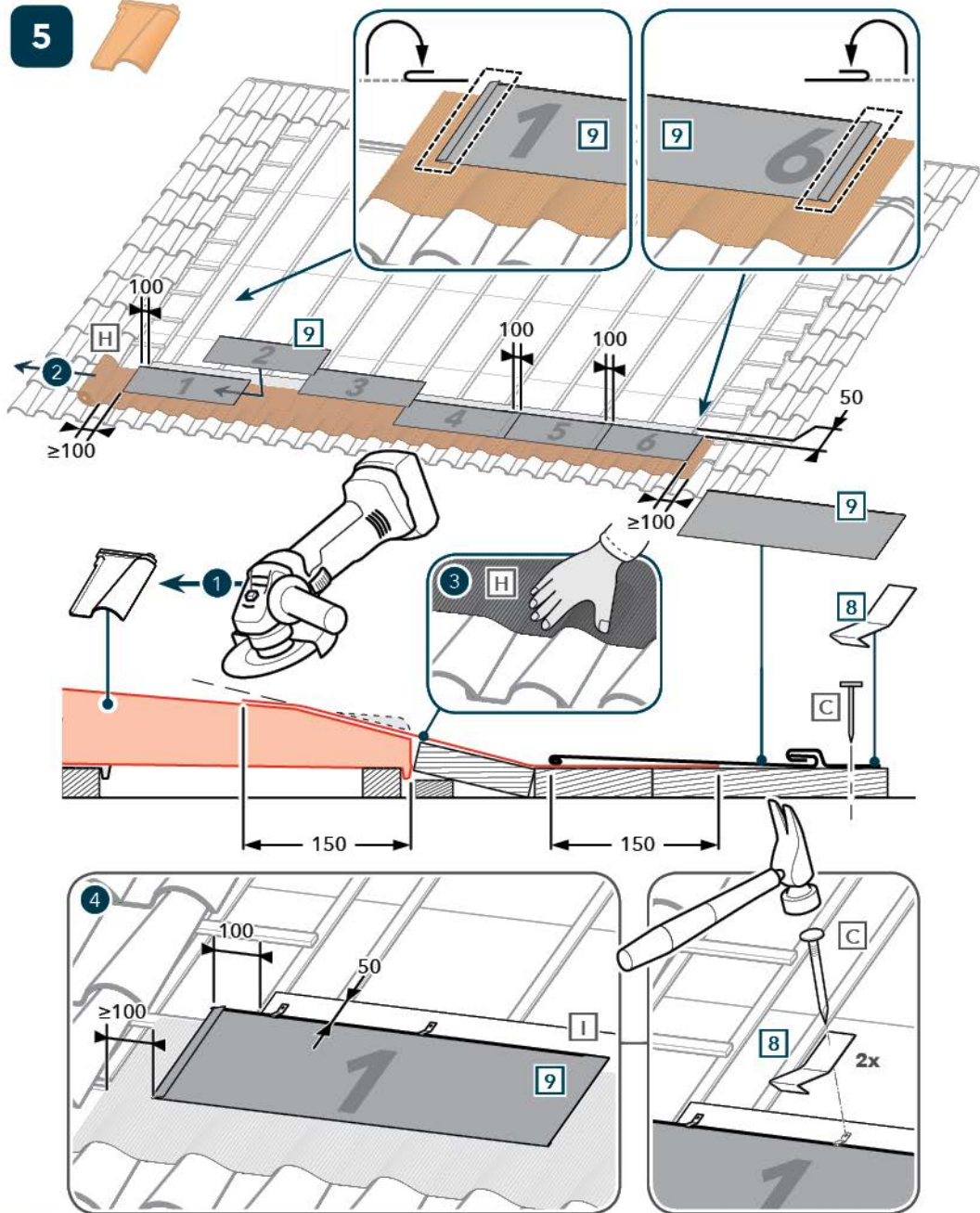
4

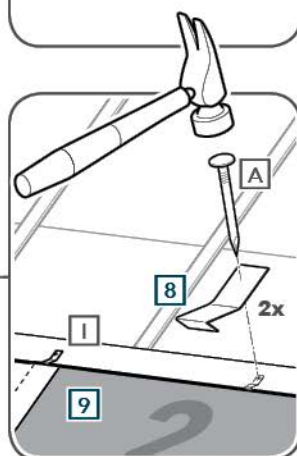
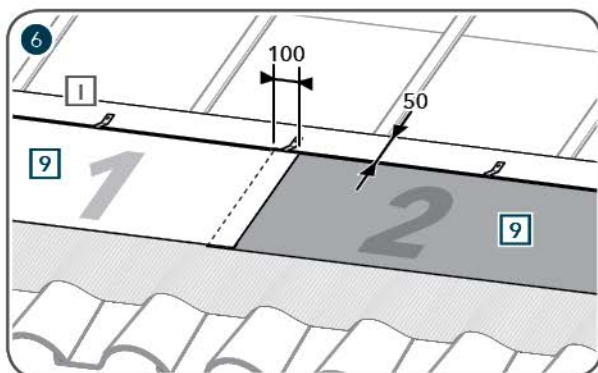
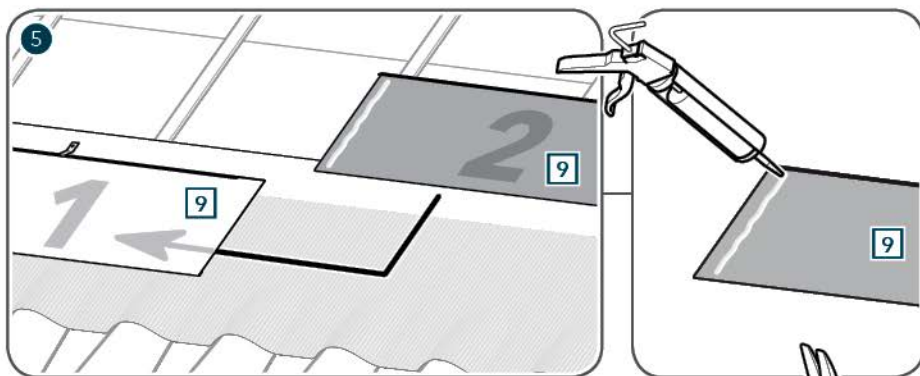


L: 1 2 3 ...	1	2	3	4	5	6	7	8
V60 (mm)	1120	2164	3208	4252	5296	6340	7384	8428
H60 (mm)	1783	3490	5197	6904	8611	10318	12025	13732

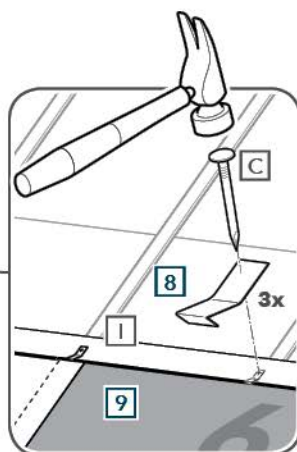
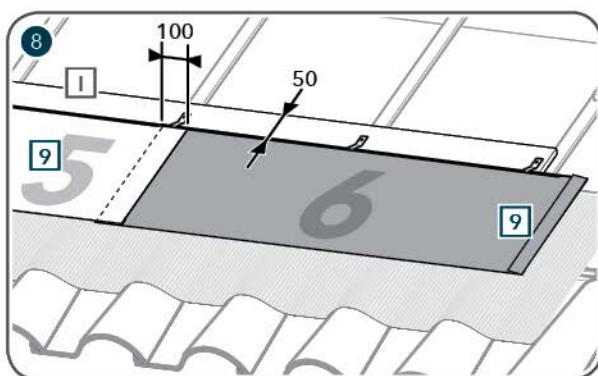


5

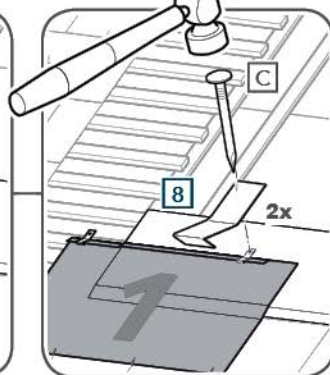
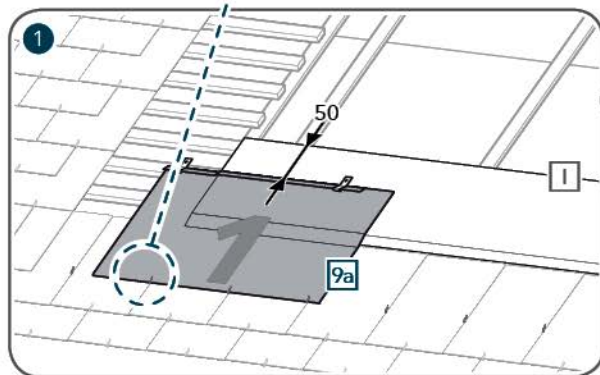
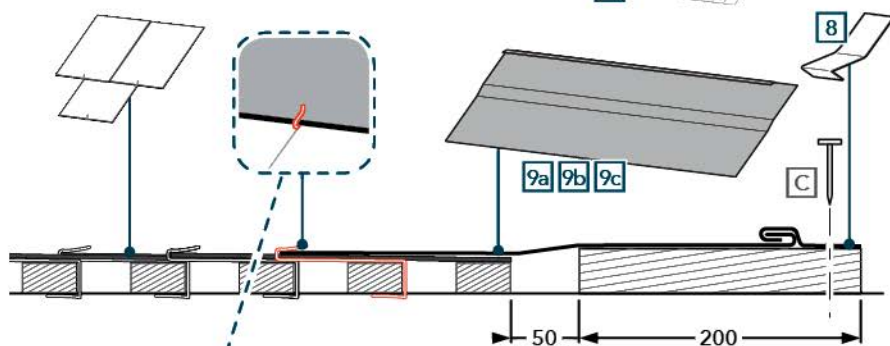
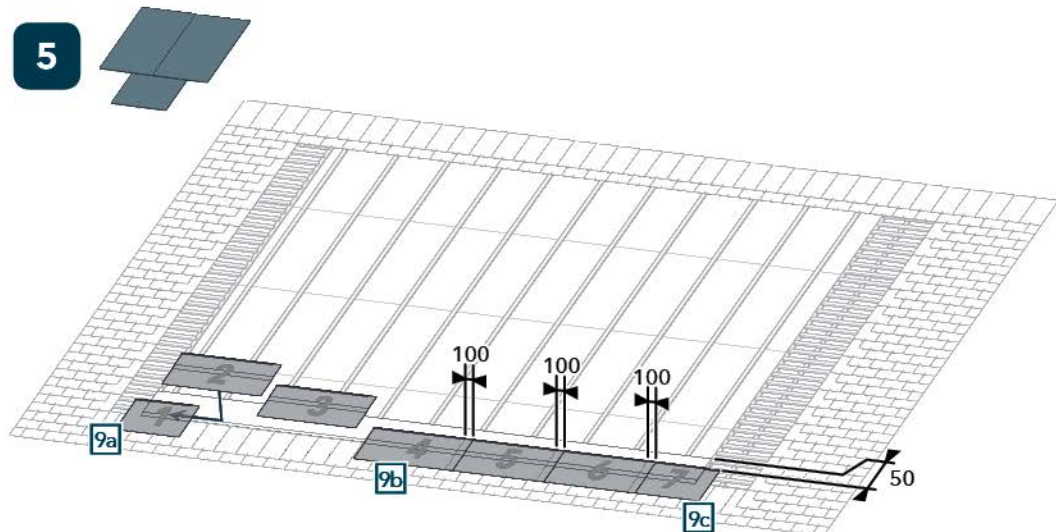


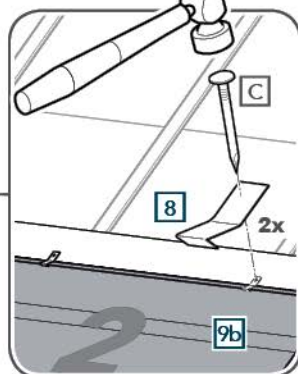
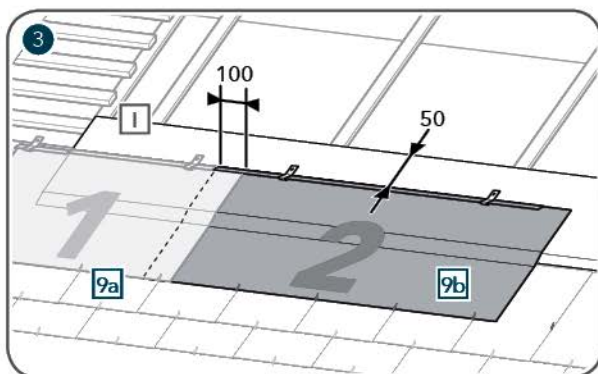
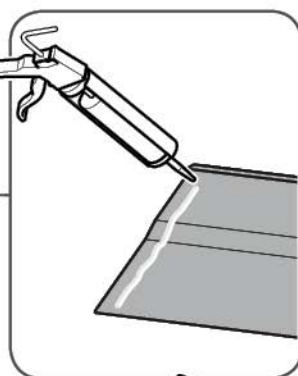
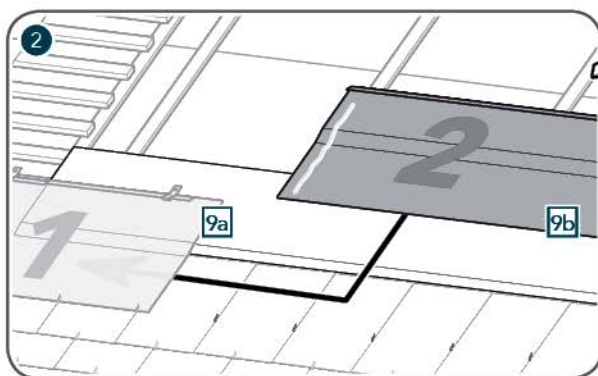


$$7 = (5 + 6) \times 1 \ 2 \ 3 \dots$$

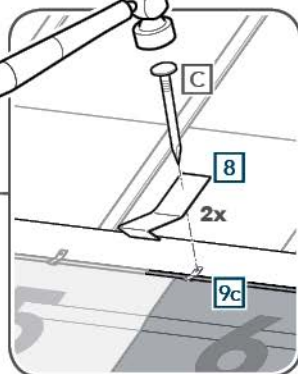
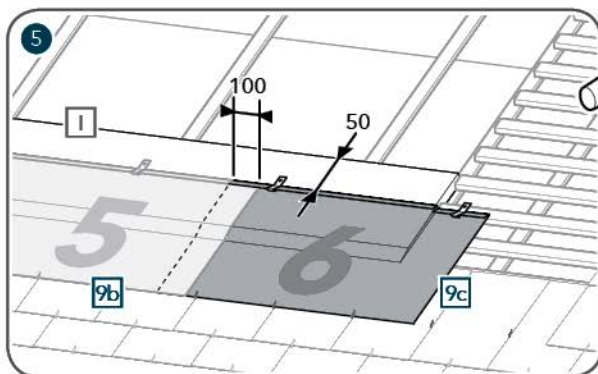


5

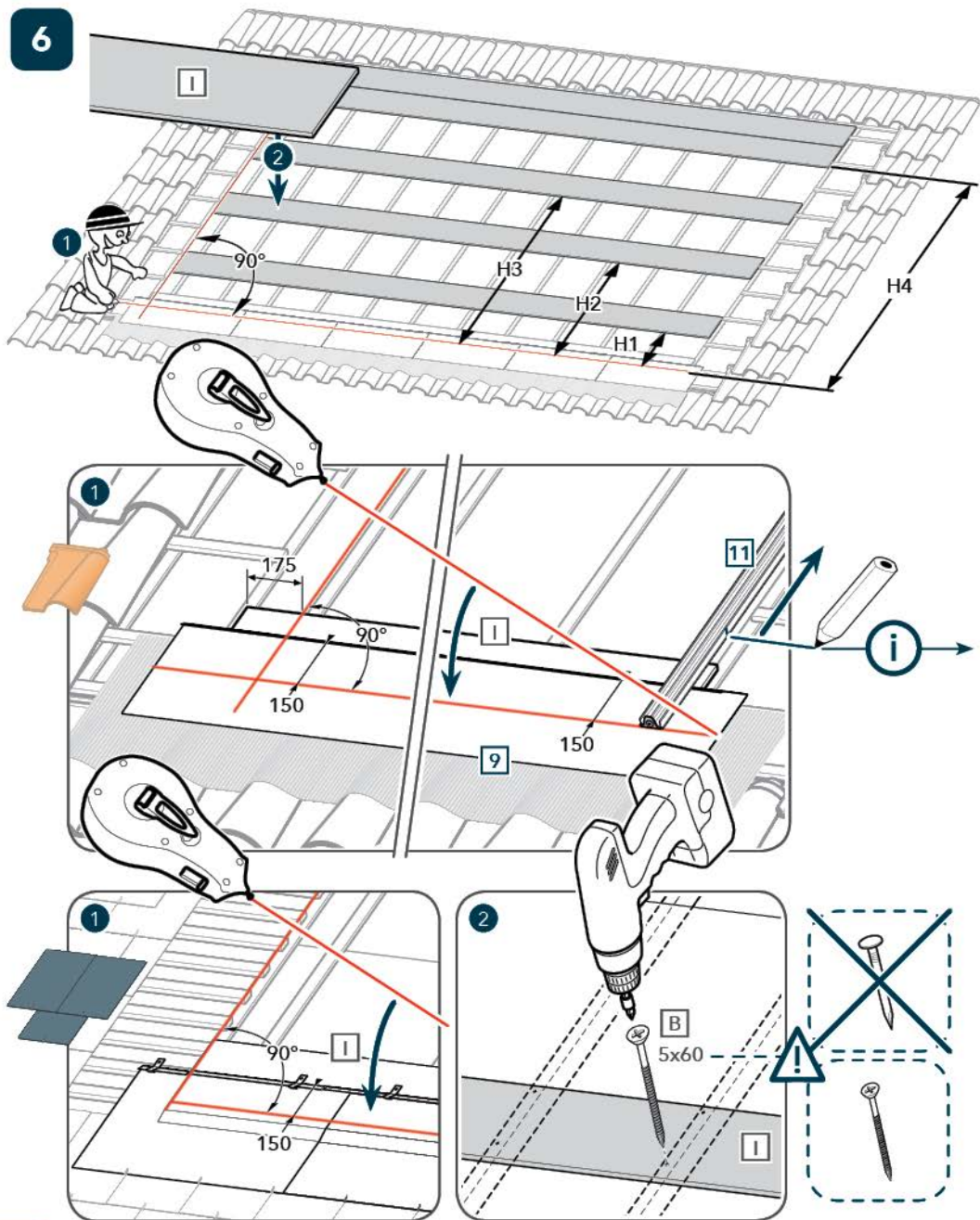


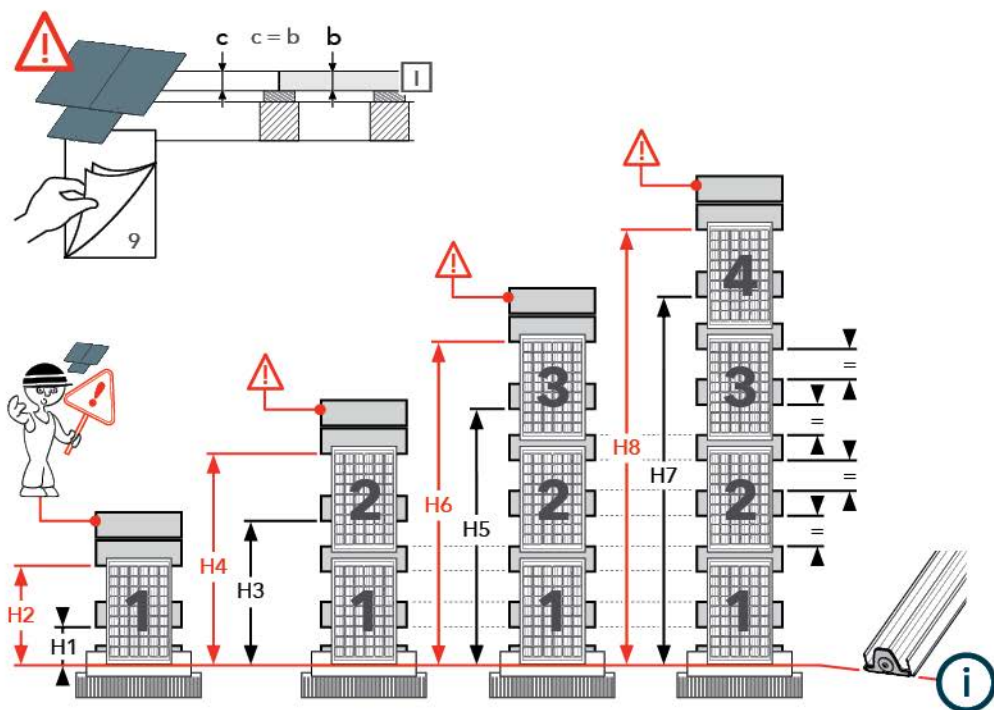


4 = (2 + 3) x 1 2 3 ...

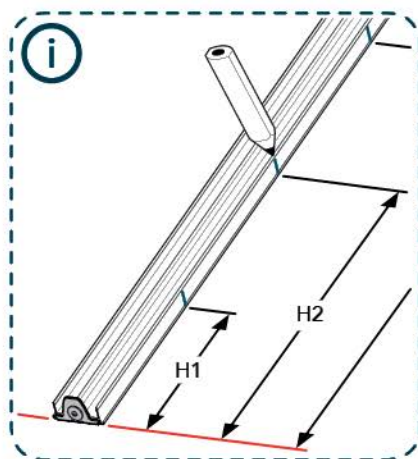


6

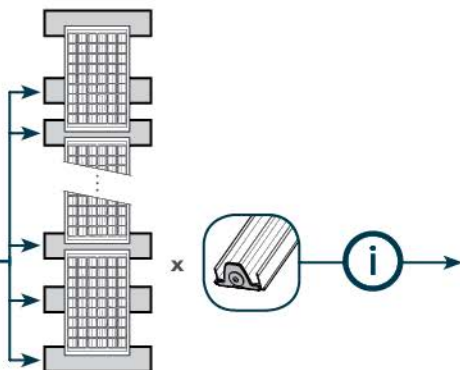
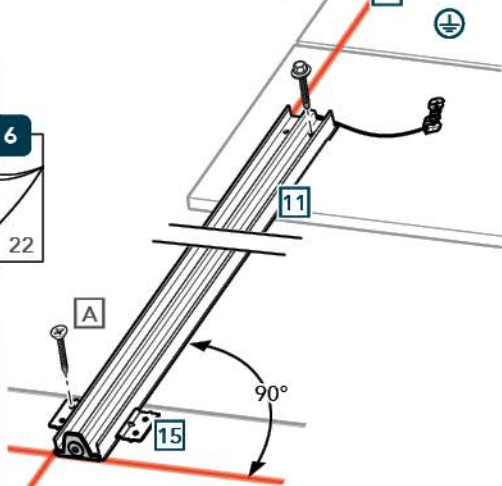
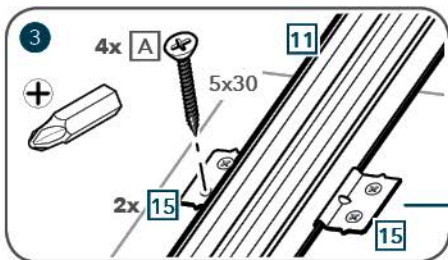
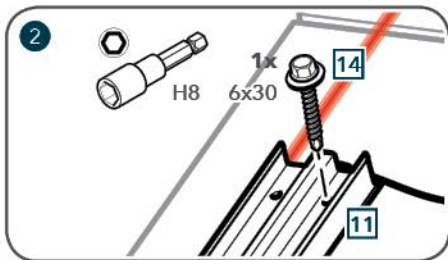
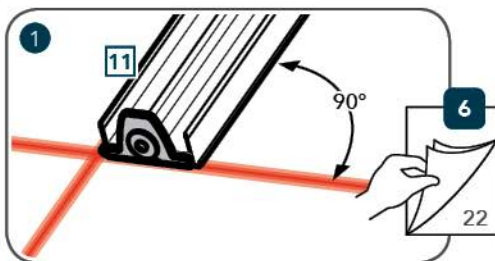
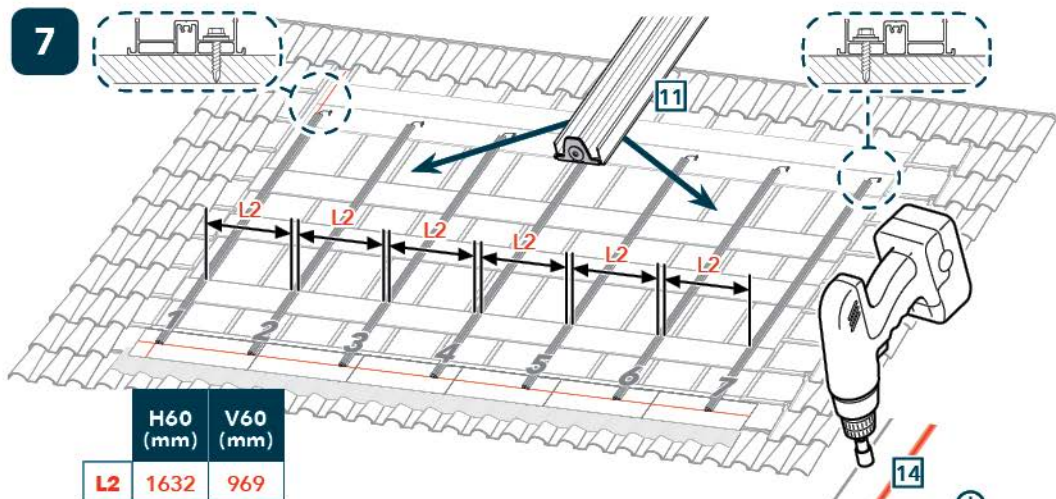




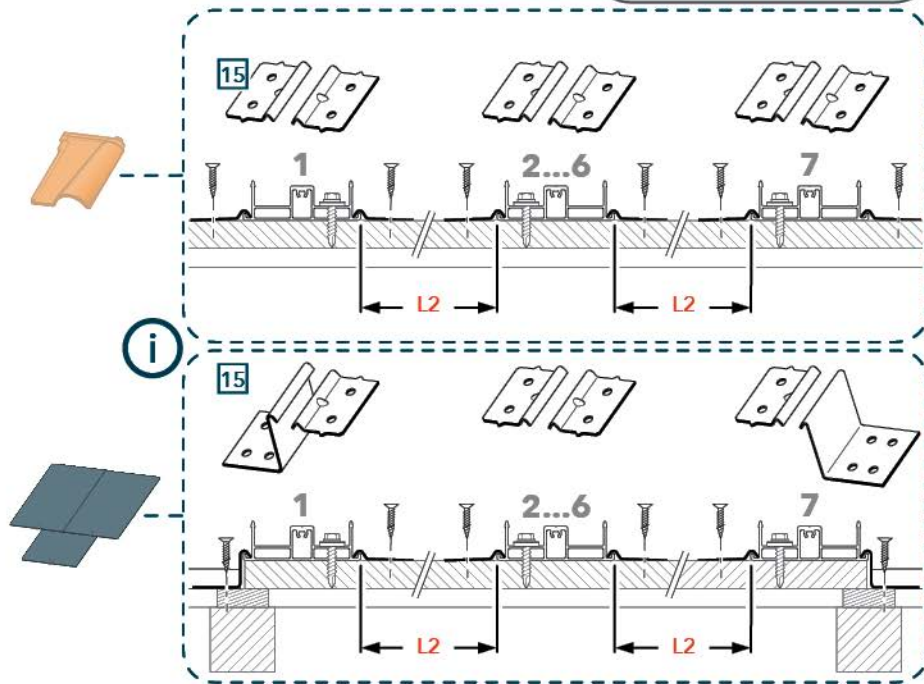
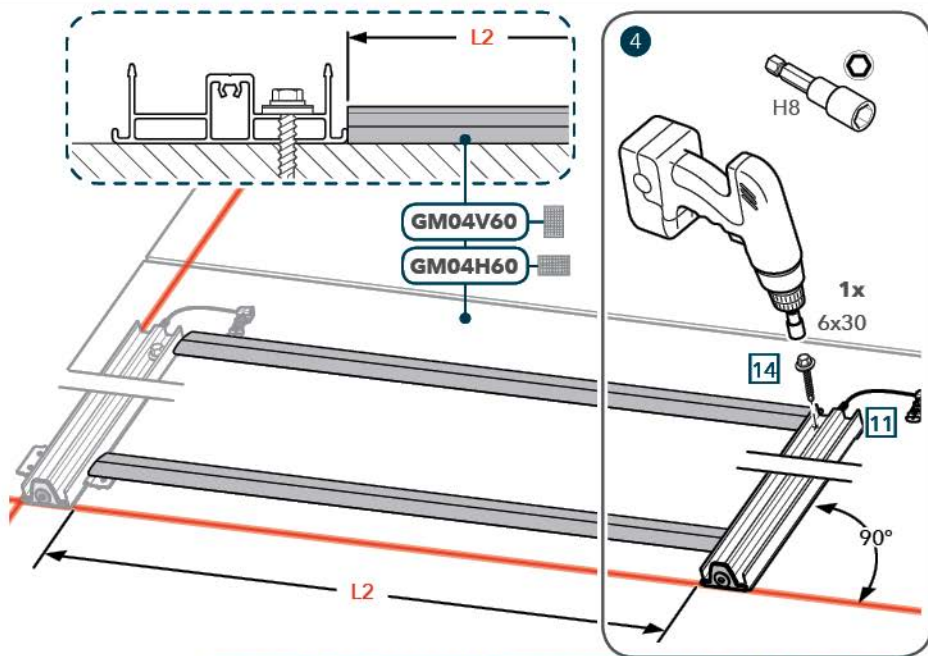
	H60 (mm)	V60 (mm)
H1	435	770
H2	950	1615
H3	1465	2460
H4	1980	3305
H5	2495	4150
H6	3010	4995
H7	3525	5840
H8	4040	6685



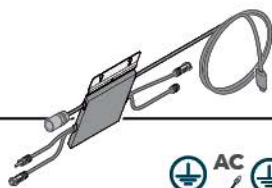
7







8



AC micro-onduleur

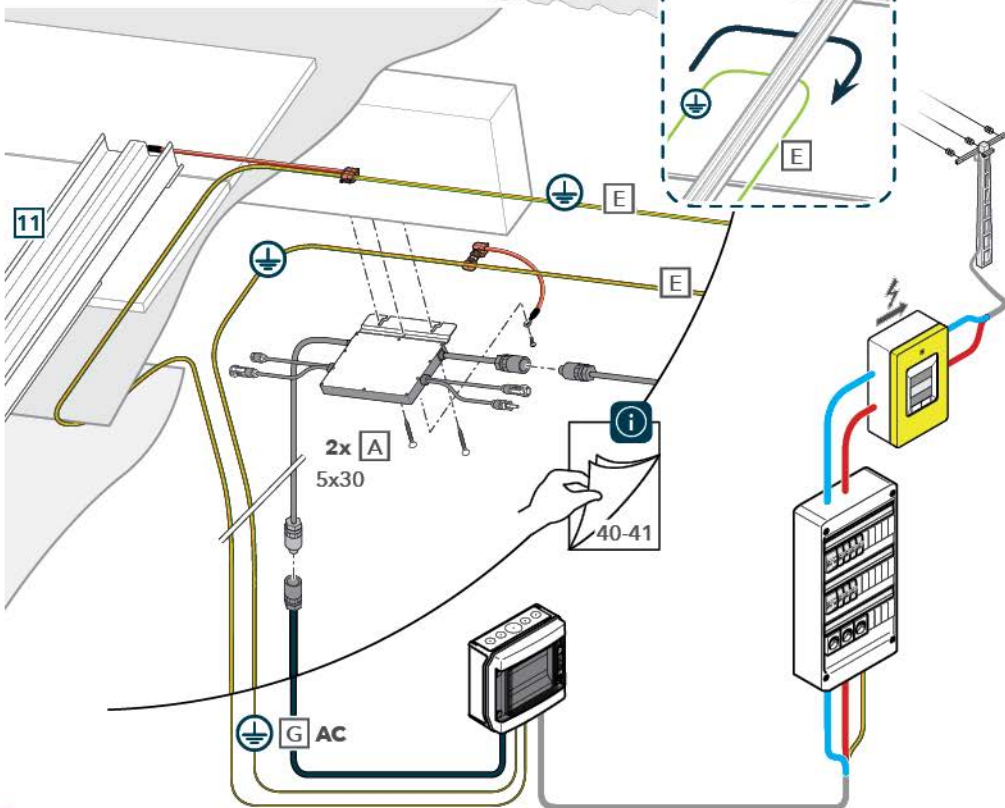
E

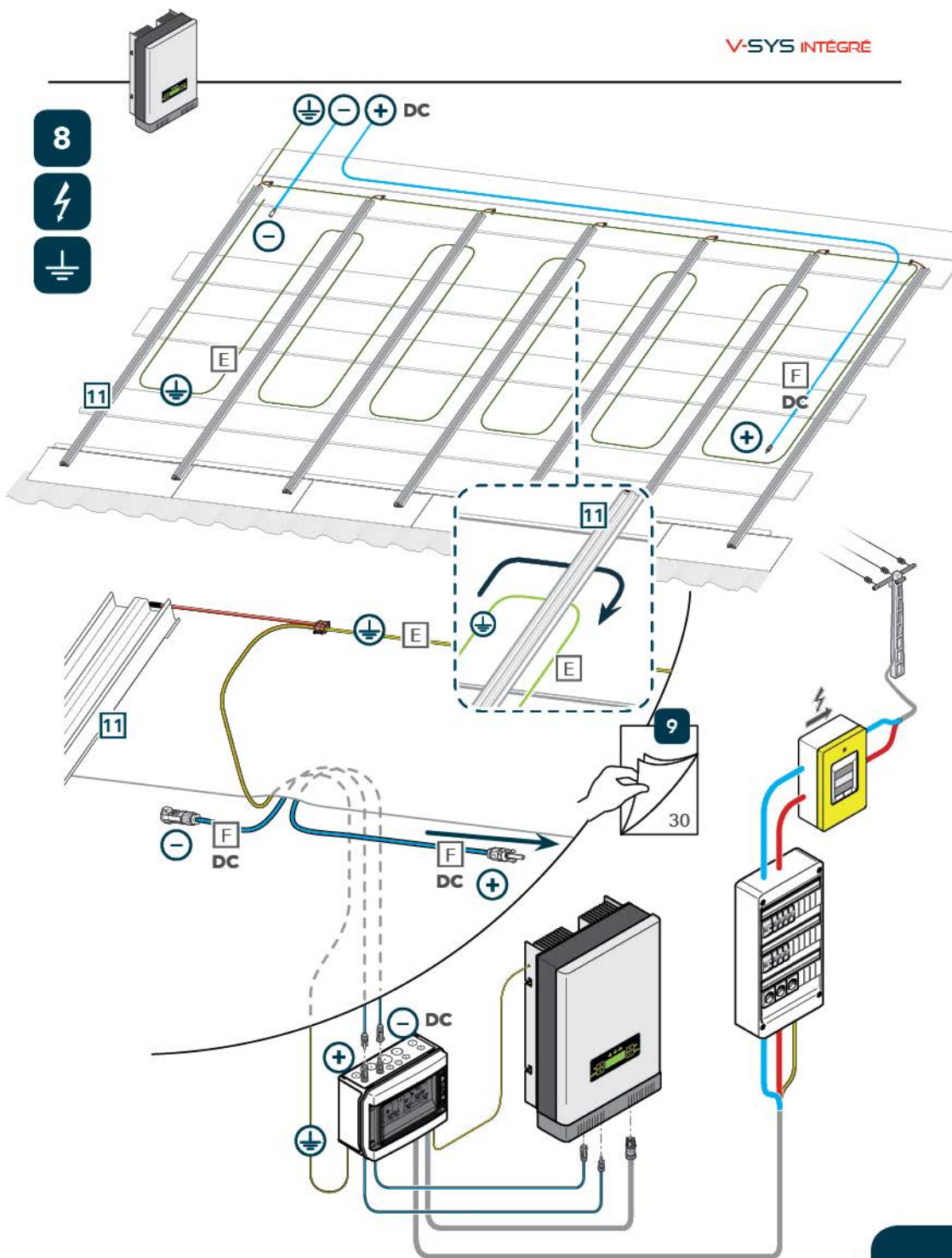
E

11

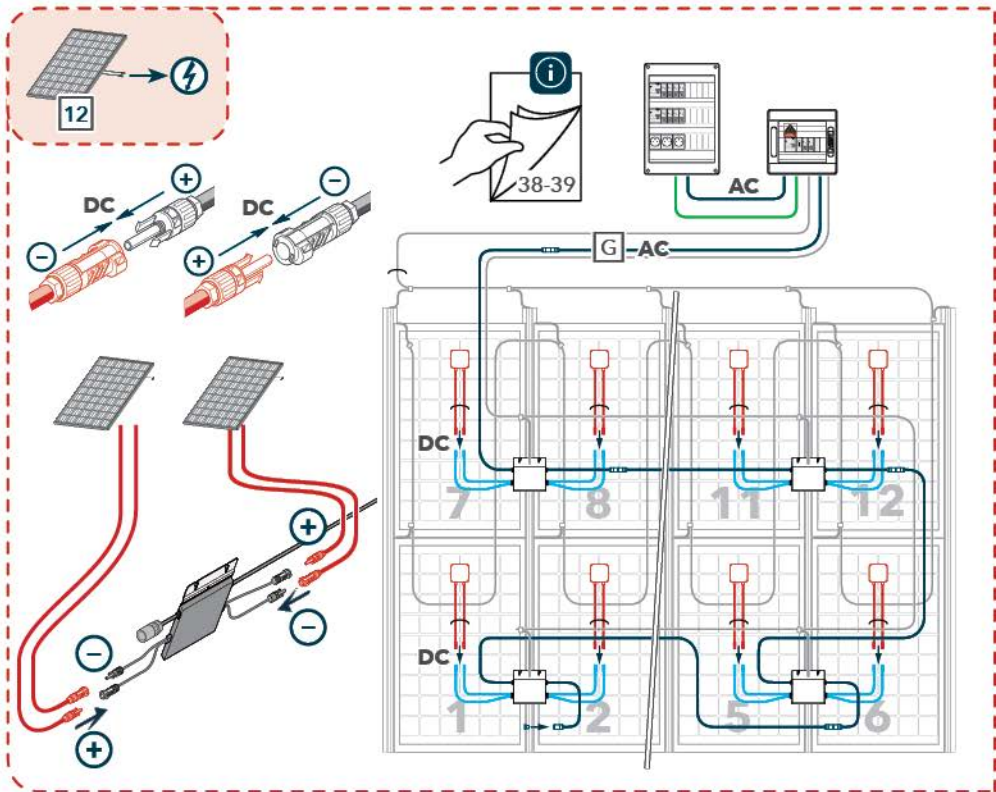
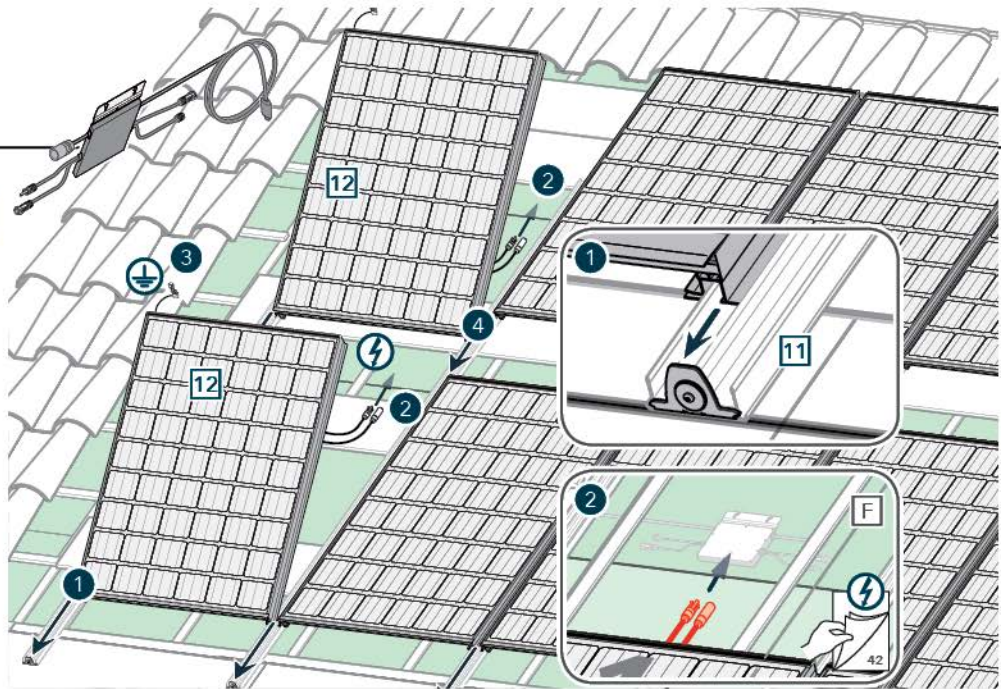
A

11

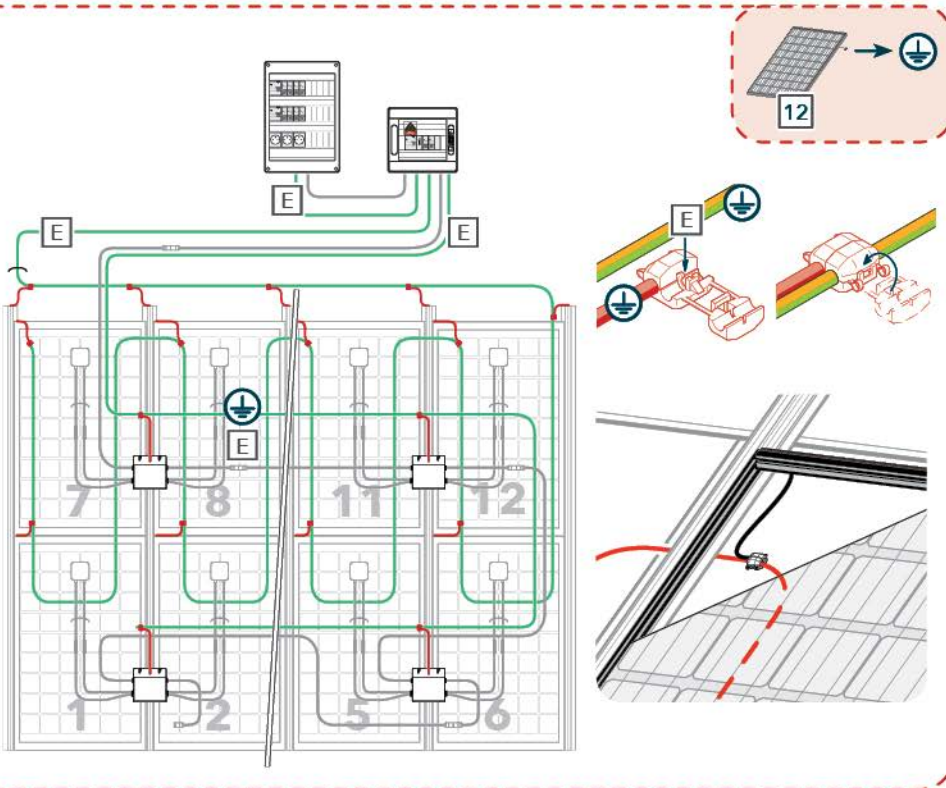
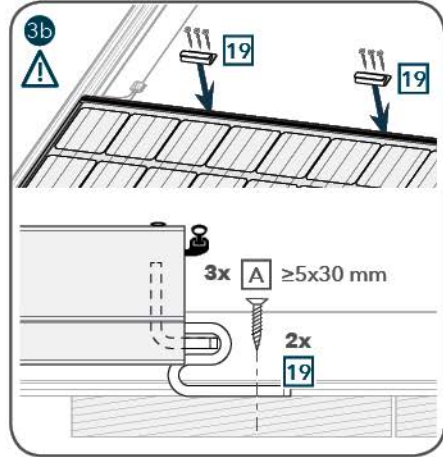
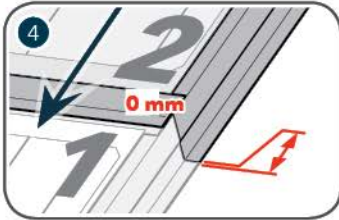
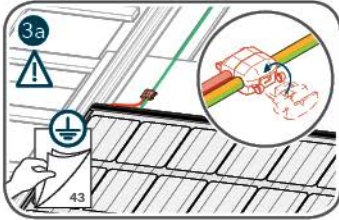




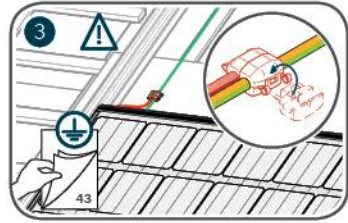
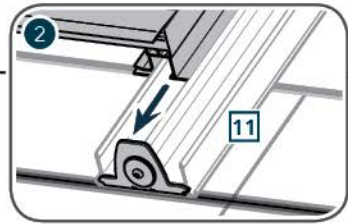
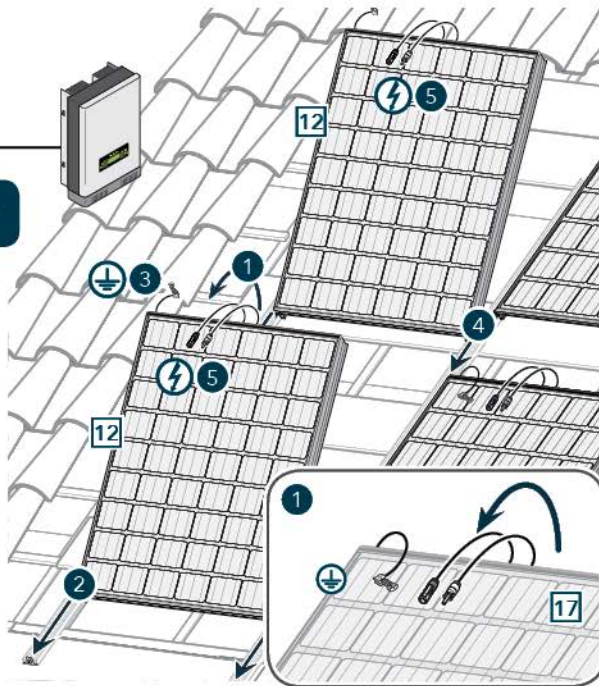
9




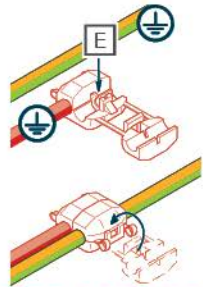
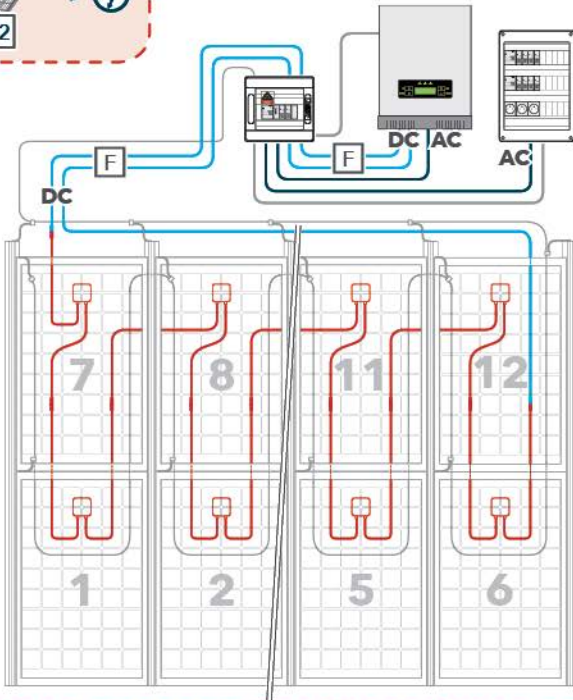
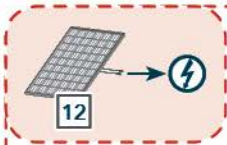
Panneaux horizontaux - Horizontal panels  
 Horizontale Panel - Horizontale Panelen  
 Pannelli orizzontali - Paneles horizontales

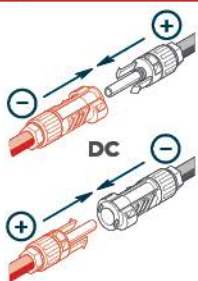
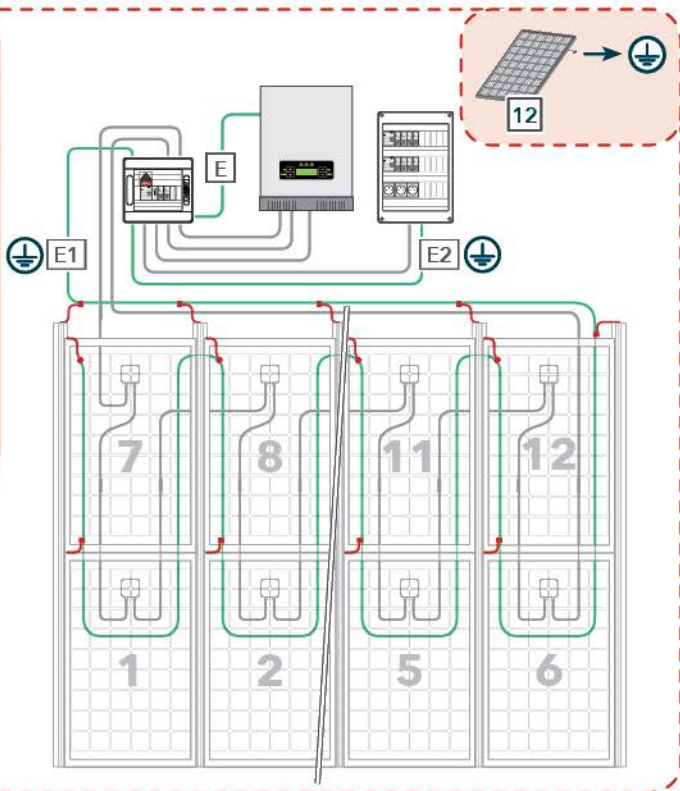
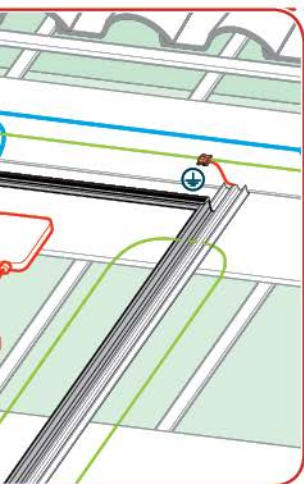
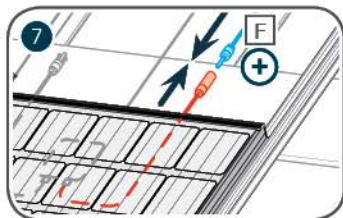
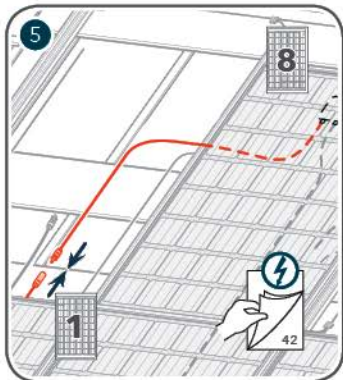
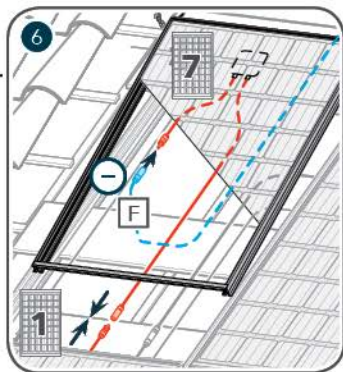
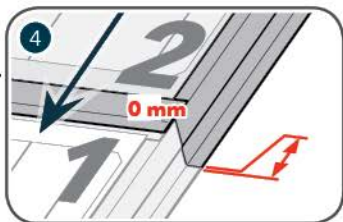


9

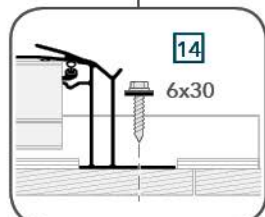
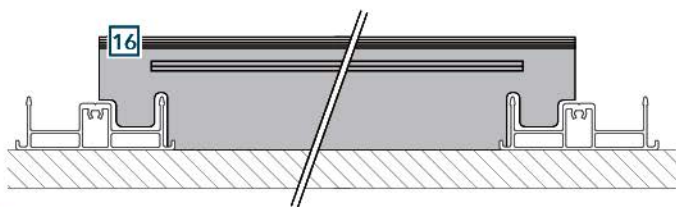
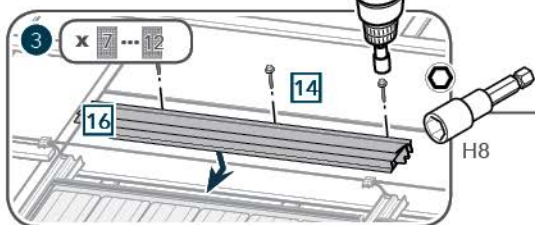
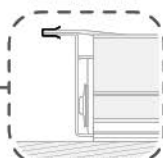
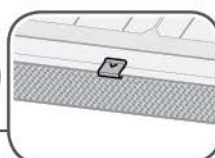
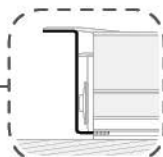
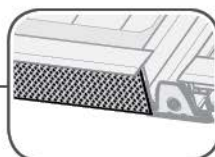
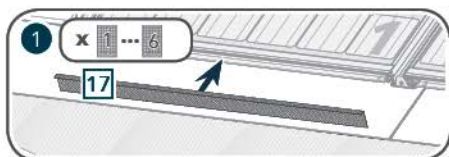
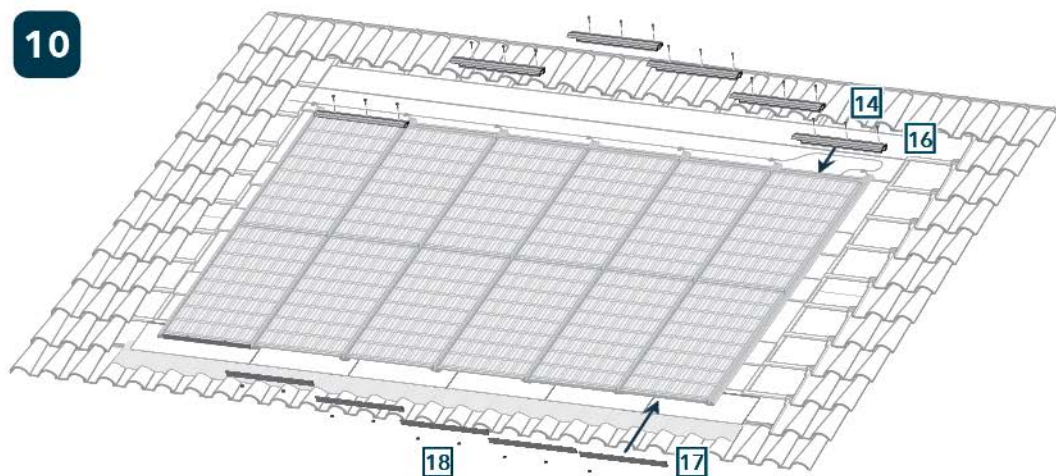



**3b** Panneaux horizontaux  
 Horizontal panels  
 Horizontale Panel  
 Horizontale Panelen  
 Pannelli orizzontali  
 Paneles horizontales



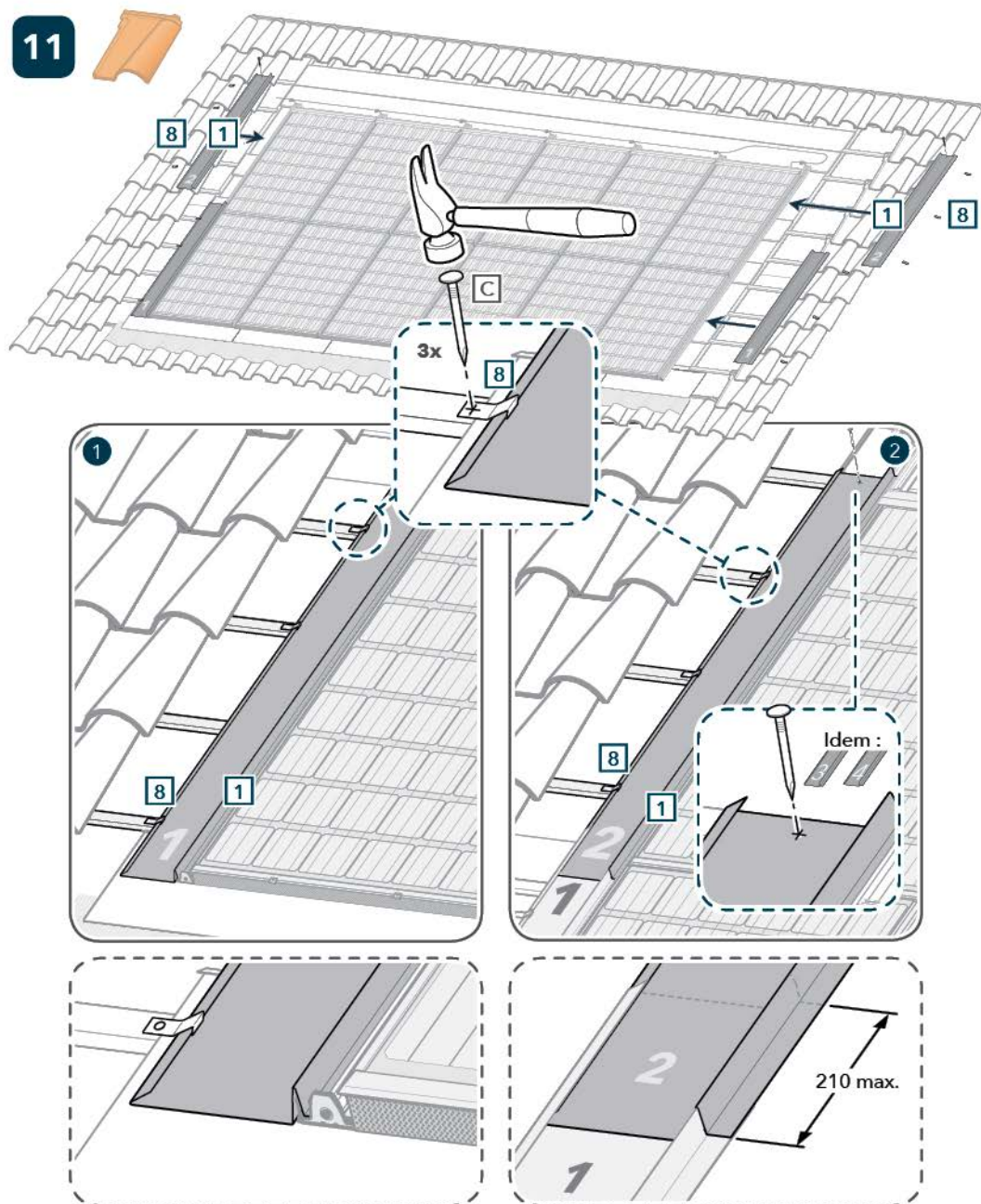


10

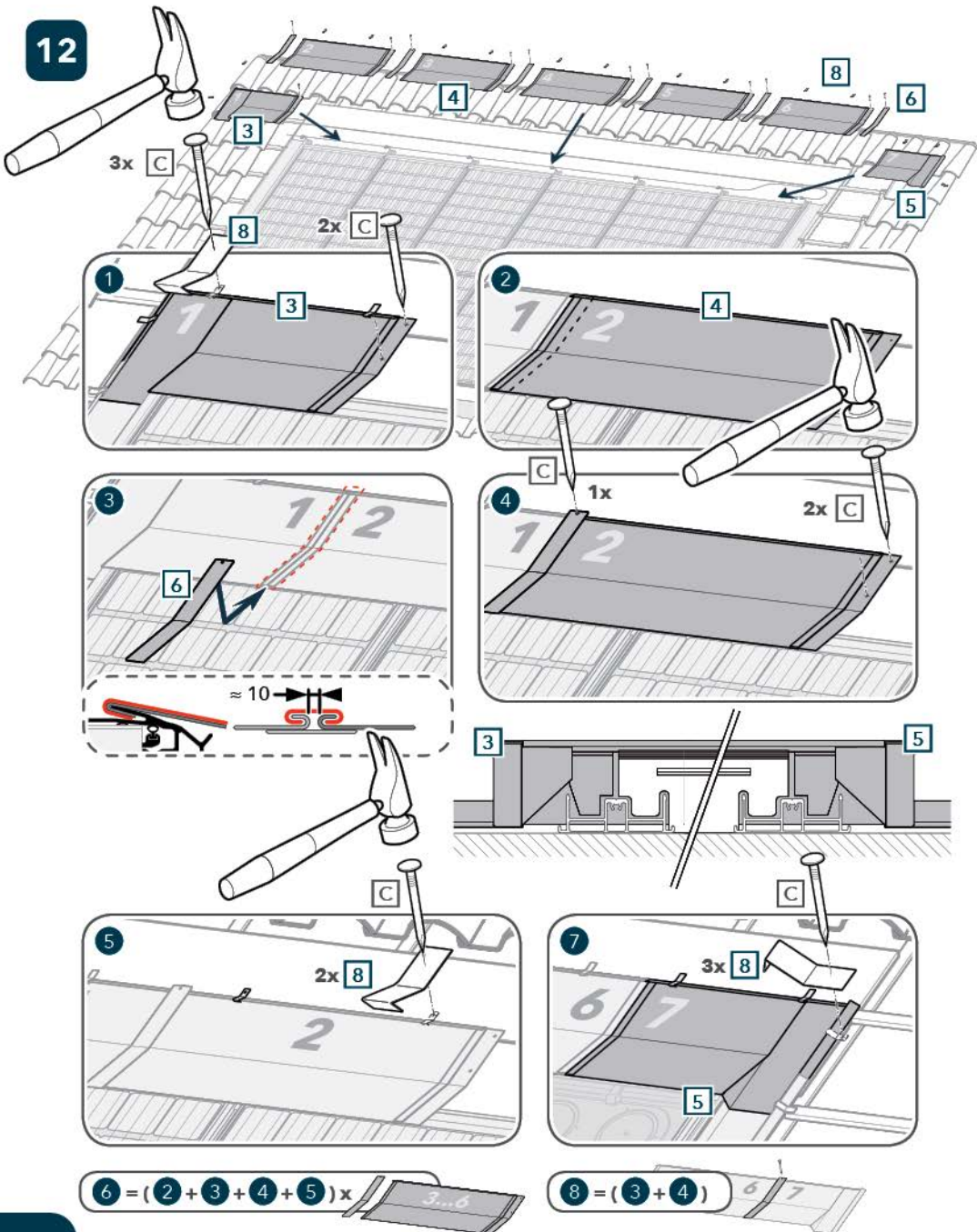


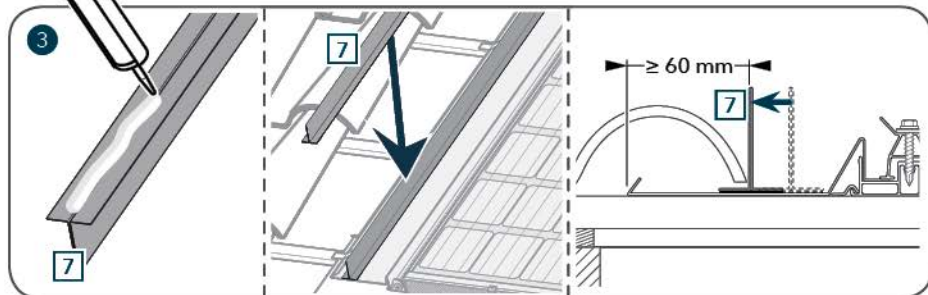
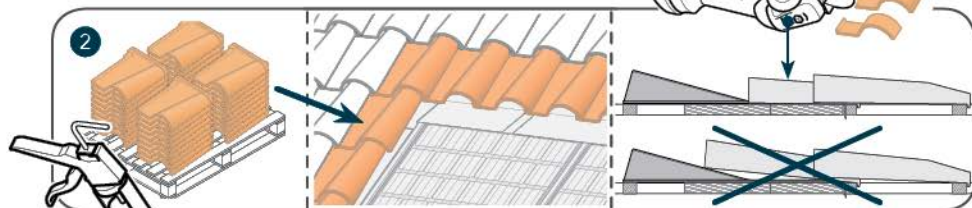
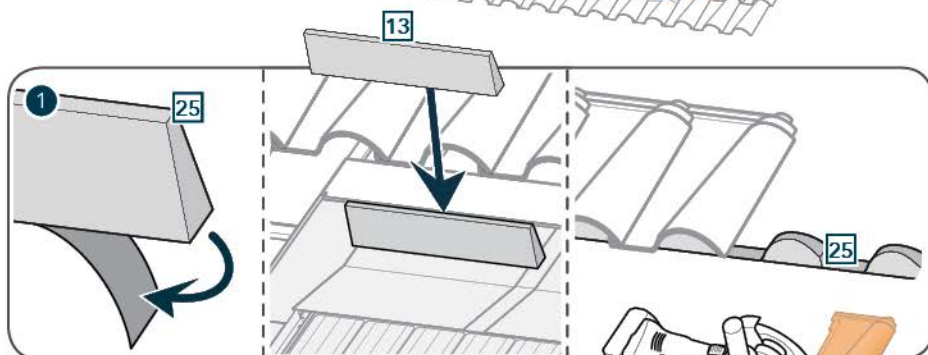
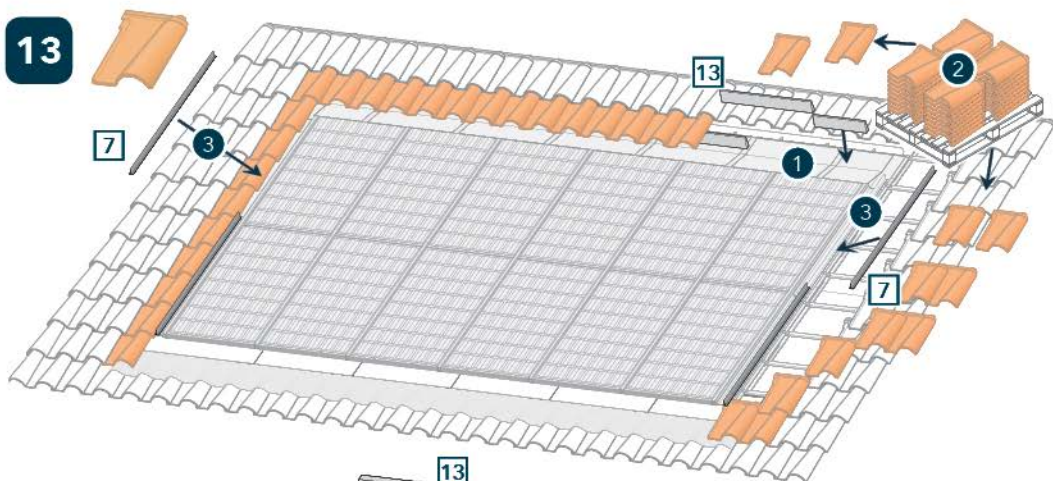


11

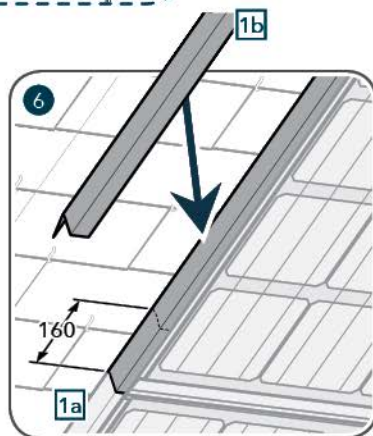
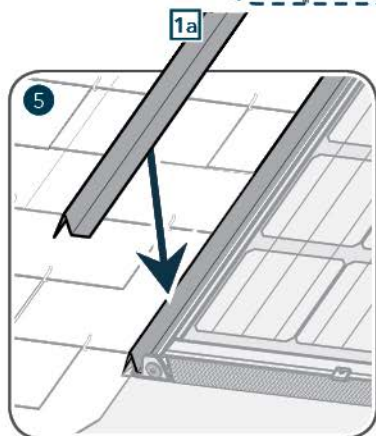
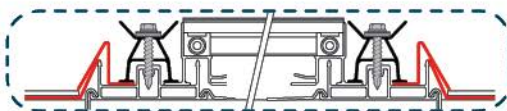
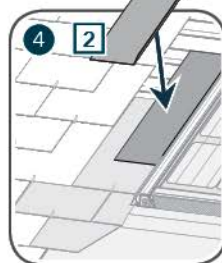
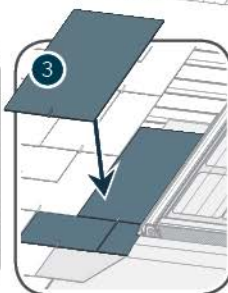
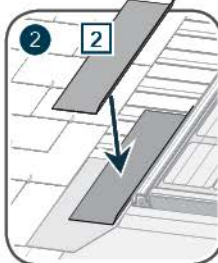
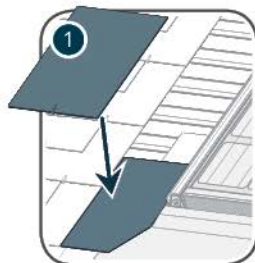
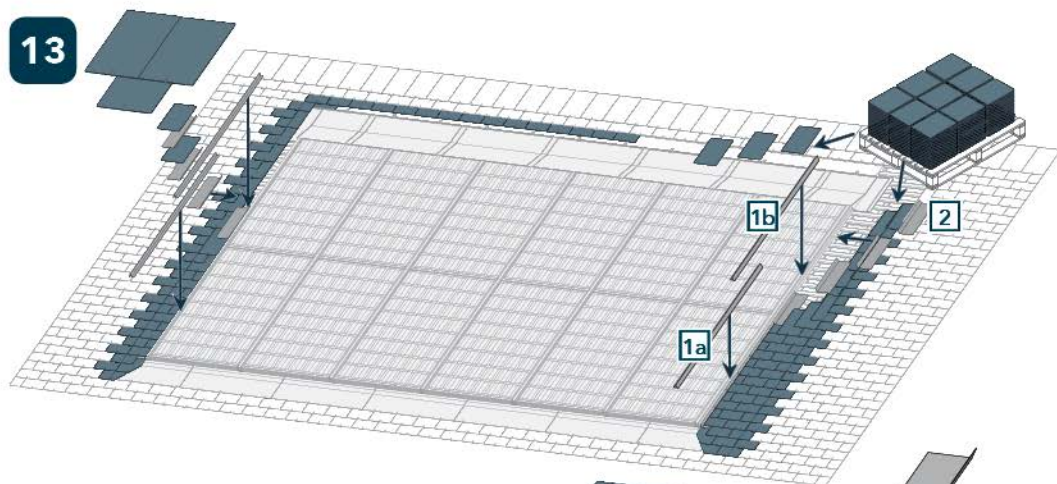


12

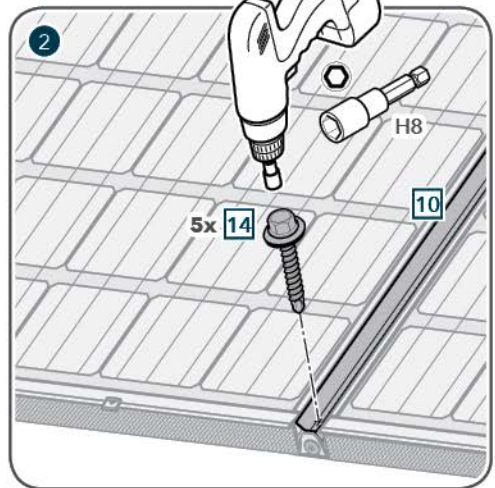
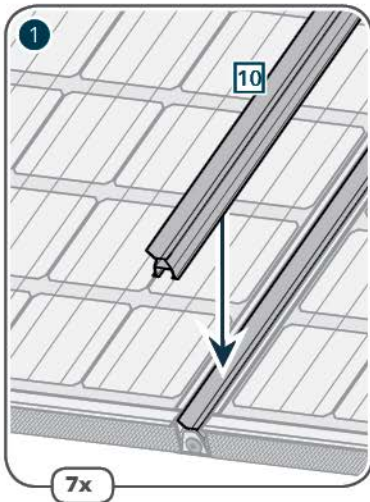
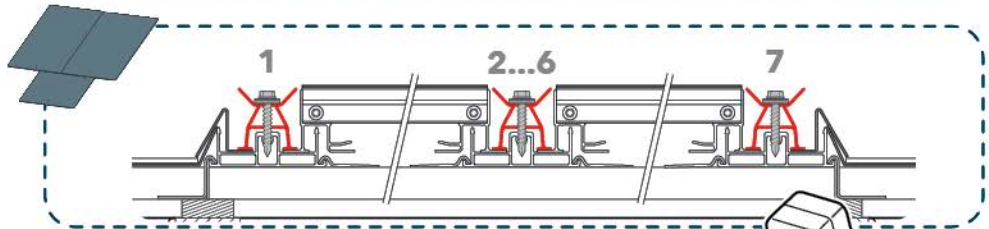
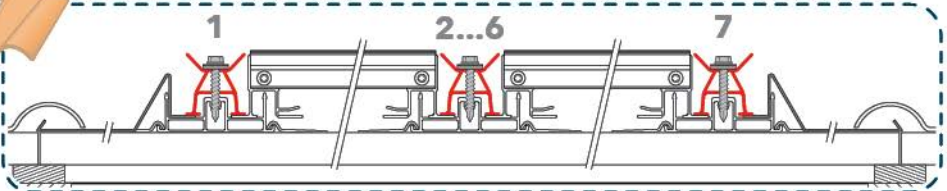
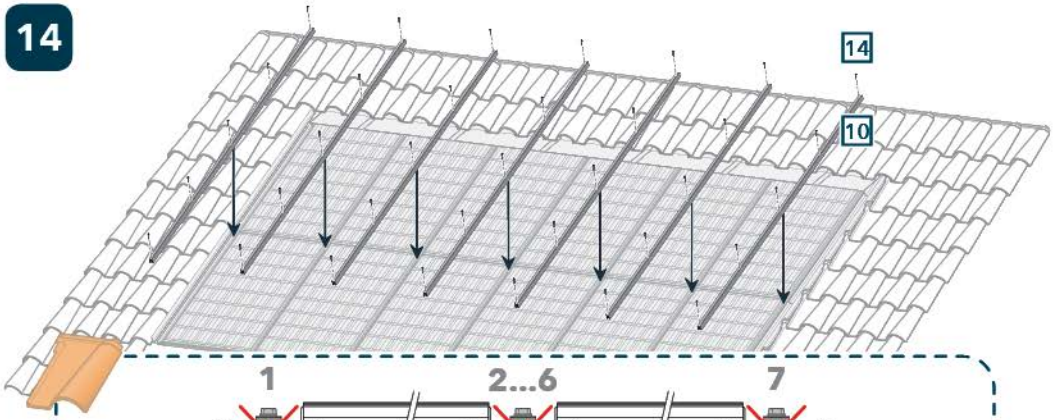


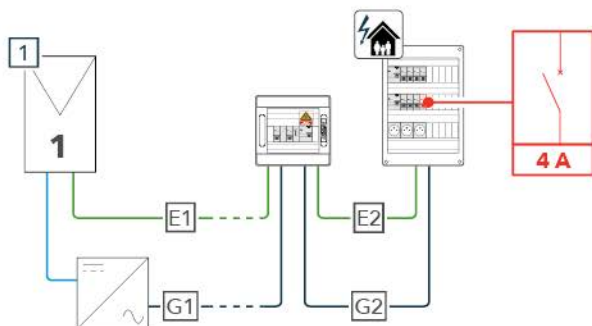
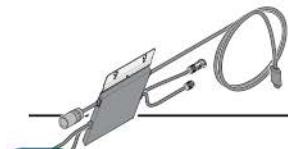


13

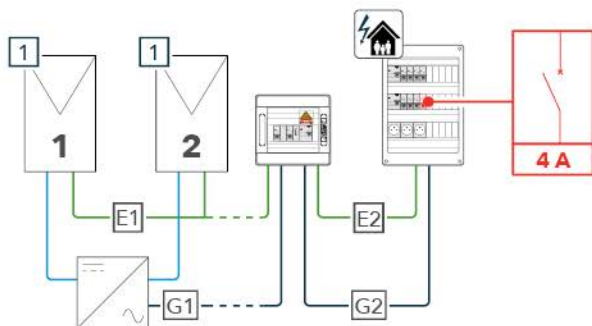


14

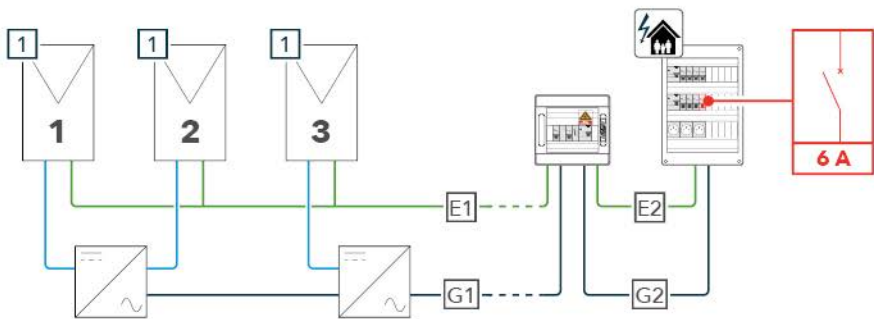




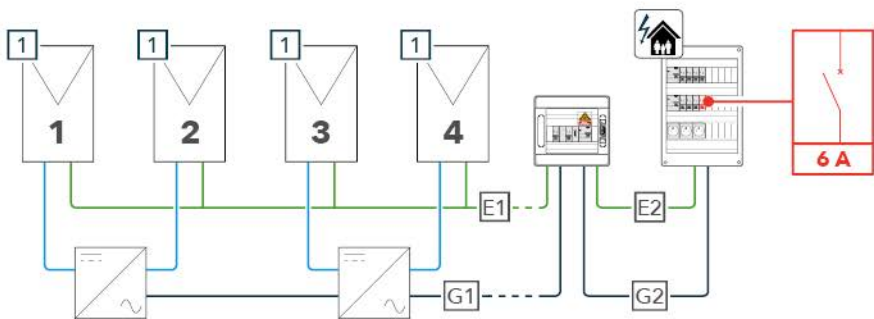
	$\varnothing 2.5 \text{ mm}^2$	$\varnothing 4 \text{ mm}^2$	$\varnothing 6 \text{ mm}^2$	$\varnothing 10 \text{ mm}^2$
<b>E1 &amp; E2</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
<b>G1 &amp; G2</b>	$\leq 166 \text{ m}$ $3\text{G}2.5^2$	$\leq 267 \text{ m}$ $3\text{G}4^2$		



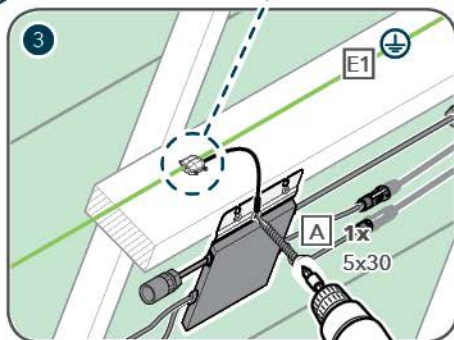
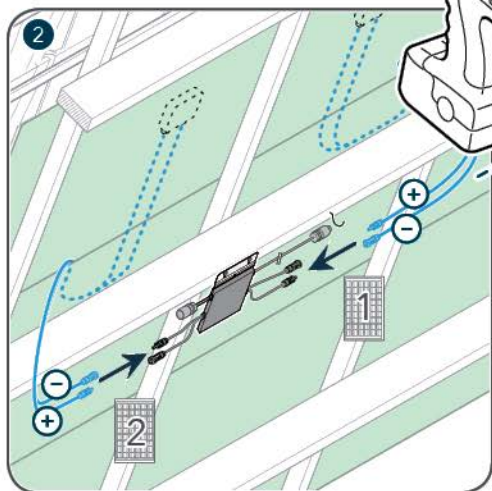
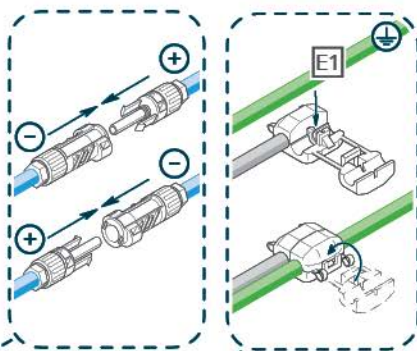
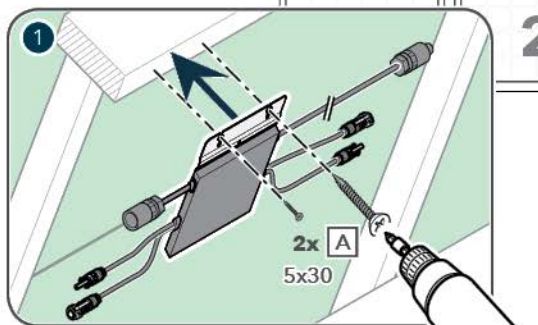
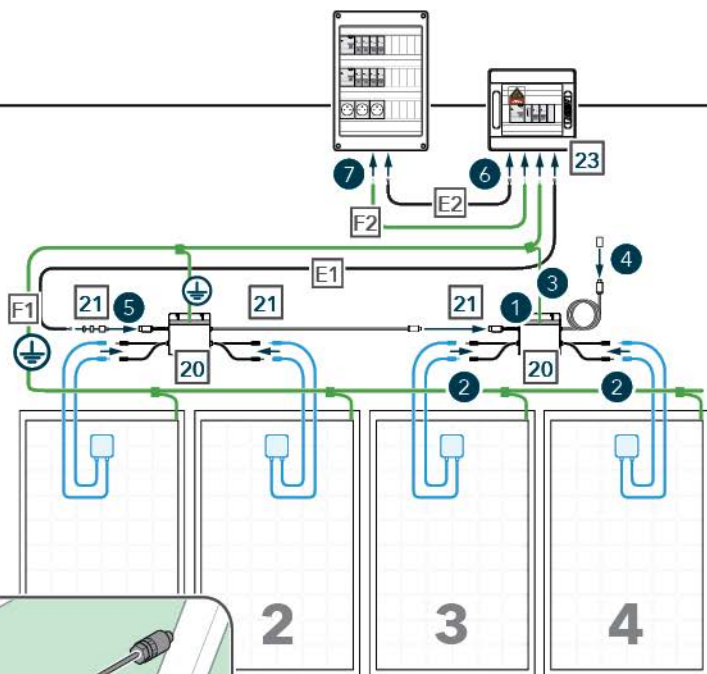
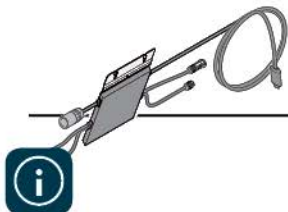
	$\varnothing 2.5 \text{ mm}^2$	$\varnothing 4 \text{ mm}^2$	$\varnothing 6 \text{ mm}^2$	$\varnothing 10 \text{ mm}^2$
<b>E1 &amp; E2</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
<b>G1 &amp; G2</b>	$\leq 83 \text{ m}$ $3\text{G}2.5^2$	$\leq 133 \text{ m}$ $3\text{G}4^2$		



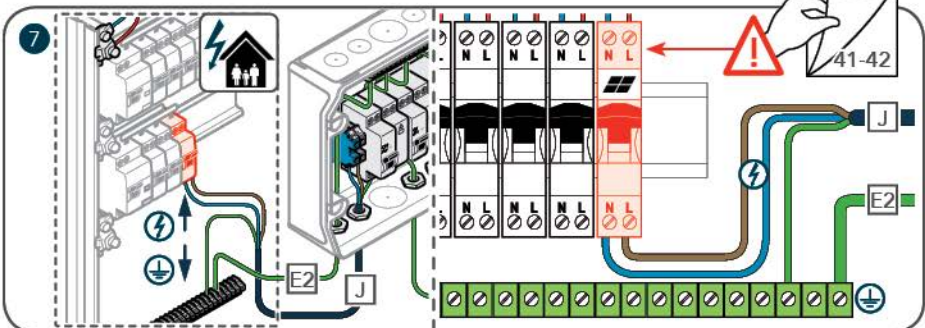
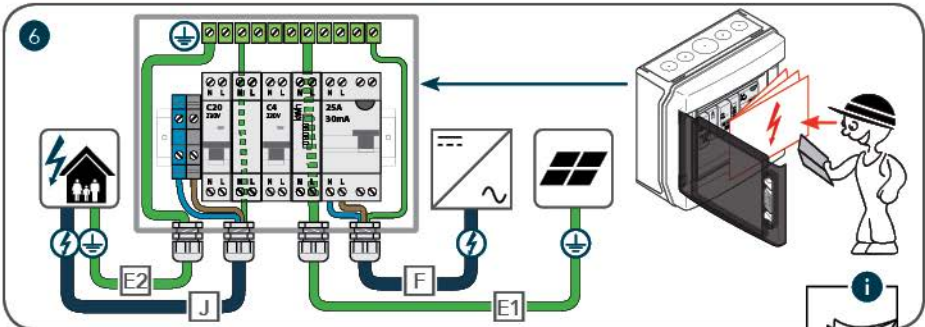
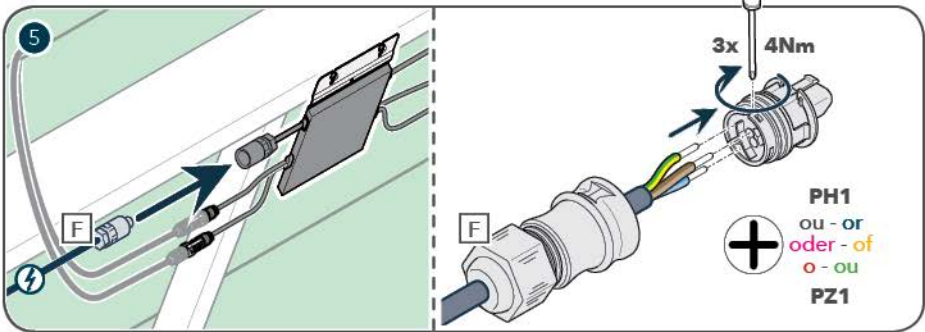
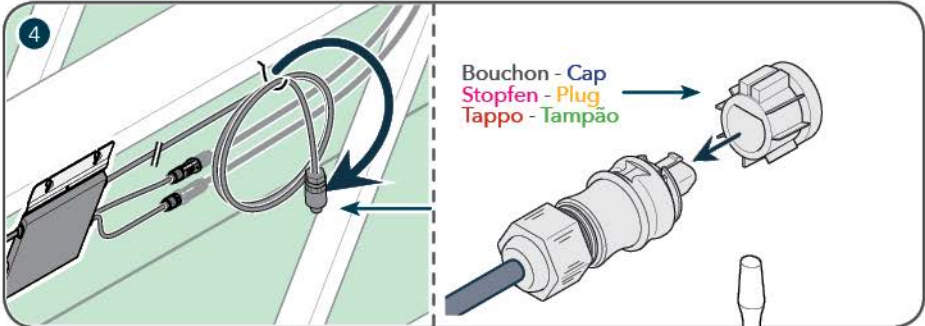
	$\varnothing 2.5 \text{ mm}^2$	$\varnothing 4 \text{ mm}^2$	$\varnothing 6 \text{ mm}^2$	$\varnothing 10 \text{ mm}^2$
<b>E1 &amp; E2</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
<b>G1 &amp; G2</b>	$\leq 55 \text{ m}$   $3G2.5^2$	$\leq 89 \text{ m}$   $3G4^2$	X	X

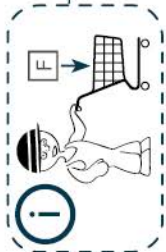
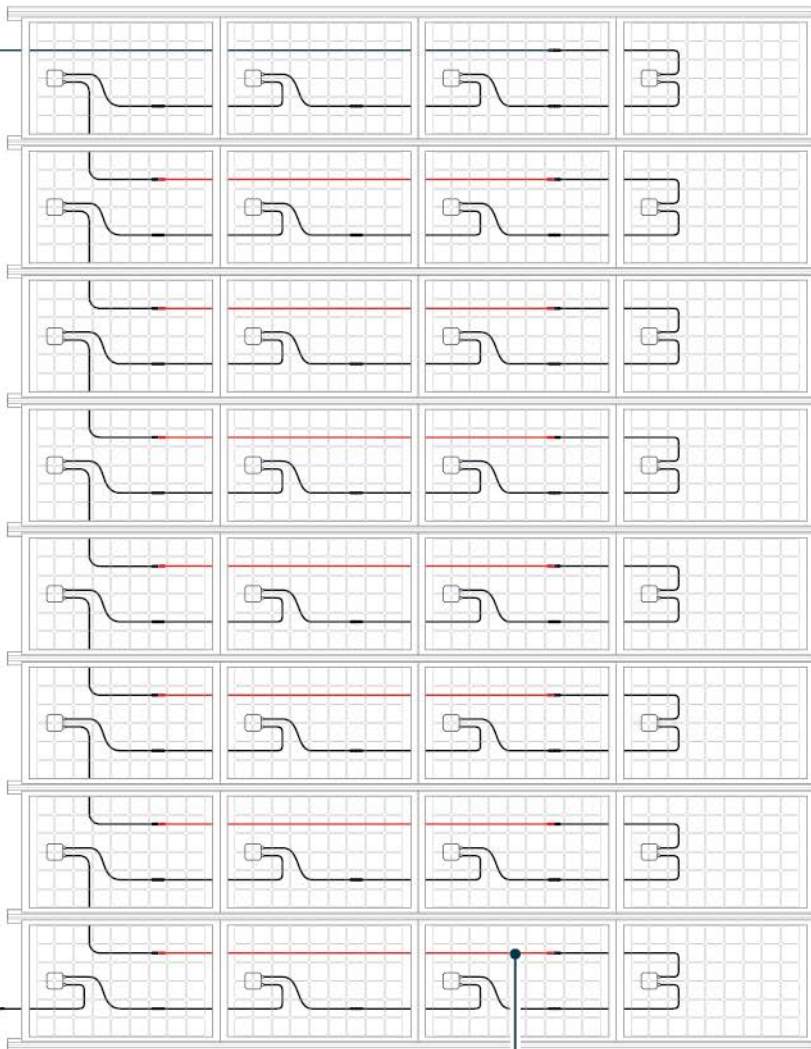





	$\varnothing 2.5 \text{ mm}^2$	$\varnothing 4 \text{ mm}^2$	$\varnothing 6 \text{ mm}^2$	$\varnothing 10 \text{ mm}^2$
<b>E1 &amp; E2</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
<b>G1 &amp; G2</b>	$\leq 41 \text{ m}$   $3G2.5^2$	$\leq 66 \text{ m}$   $3G4^2$	X	X

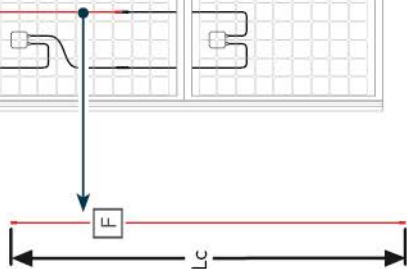


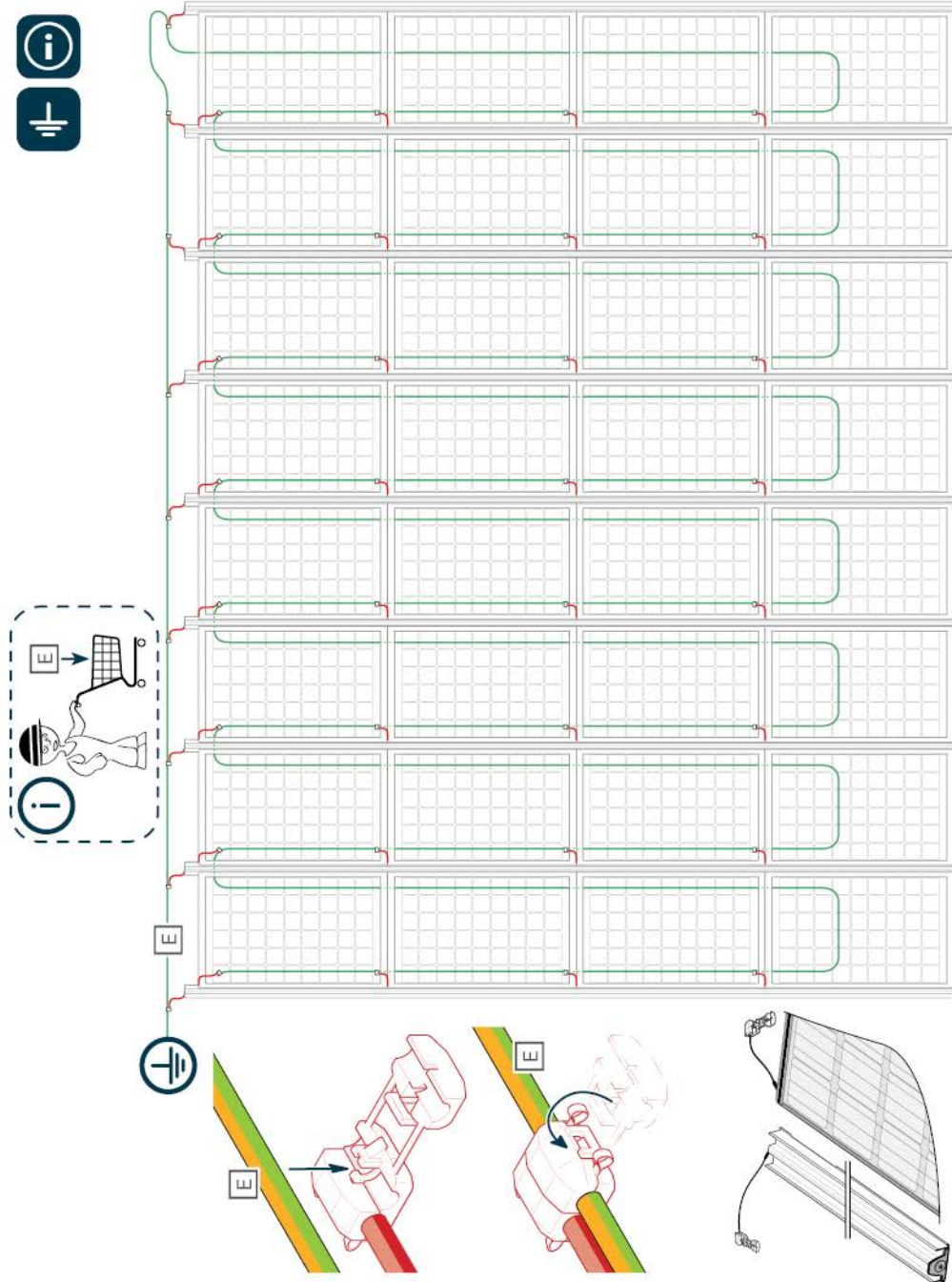






  	Lc (mm)	
	H60	V60
4	3000	4000
3	2000	2000







Systovi est un créateur et fabricant français de solutions solaires dédiées à l'habitat. Nos produits sont conçus et fabriqués en France (Carquefou), et distribués dans toute l'Europe.

14 avenue Syrma  
44 470 Carquefou  
FRANCE  
02 40 92 44 20

support@systovi.com  
www.systovi.com

## Assistance technique



Portail SystoPartner  
[www.pro-systovi.com](http://www.pro-systovi.com)  
Rubrique « Support »



[support@systovi.com](mailto:support@systovi.com)



02 40 92 44 20

Obtenez les réponses à  
toutes vos questions techniques

# SYSTÈME D'INTÉGRATION ®SYSTOÉTANCHE

